



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

7-е заседание

Понедельник, 15 октября 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Перкая (Индонезия)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Обмен мнениями на высоком уровне

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем мы перейдем к общим прениям, Комитет проведет обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами в области контроля над вооружениями и разоружения.

Я тепло приветствую наших сегодняшних участников. Вначале я предоставлю им слово для выступлений. После этого мы перейдем в неофициальный режим работы, чтобы предоставить делегациям возможность задать им вопросы.

Первой я приглашаю выступить перед Комитетом заместителя Генерального секретаря, Высокого представителя по вопросам разоружения г-жу Ангелу Кане.

Г-жа Кане (заместитель Генерального секретаря, Высокий представитель по вопросам разоружения) (*говорит по-английски*): Сегодня наша группа проведет обмен мнениями, в котором примут участие мои коллеги: Генеральный секретарь Конференции по разоружению г-н Касым-Жомарт Токаев, заместитель Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО)

г-жа Грейс Азирватам, а также представитель Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-н Джеффри Шоу. Мы также заслушаем видеобращение Исполнительного секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) г-на Тибора Тота.

В своем вступительном заявлении на третьем заседании, состоявшемся 9 октября, я отметила многочисленные проблемы, которые нам предстоит решить на пути к достижению целей разоружения, и призвала все делегации продолжить прилагать усилия с целью реализации наших общих интересов в этой области. Немногие осознают важность сохранения настойчивых усилий в этом плане так остро, как члены нашей группы, представляющие различные организации, которые твердо привержены осуществлению своих глобальных мандатов. Все они привержены делу ликвидации оружия массового уничтожения, и все они понимают, что для достижения этой цели потребуются имеющие обязательную юридическую силу обязательства, которые бы поддавались проверке, были необратимыми, применимыми ко всем странам и выполнялись бы на транспарентной основе.

Все члены нашей группы являются единомышленниками, и наше партнерство строится на делах,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



а не только на словах. Между Организацией Объединенных Наций и ОДВЗЯИ установилось тесное сотрудничество. 6 сентября этого года Организация Объединенных Наций отметила Международный день действий против ядерных испытаний — ежегодное мероприятие, проводимое с целью содействовать вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). 27 сентября Организация Объединенных Наций провела шестое совещание на уровне министров в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и в тот же день многие из нас побывали на специальном представлении пьесы «Рейкьявик», организованном ОДВЗЯИ.

Кроме того, Организация Объединенных Наций тесно сотрудничает с ОЗХО на многих направлениях, в том числе оказывая помощь в областях, связанных с осуществлением резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, и содействуя универсализации Конвенции по химическому оружию. 1 октября Генеральный секретарь выступил на заседании высокого уровня в Организации Объединенных Наций, созванном по поводу пятнадцатой годовщины ОЗХО и Конвенции, подчеркнув гуманитарные последствия применения такого оружия.

Что касается Конференции по разоружению, то, несмотря на то что она является независимым органом в механизме разоружения Организации Объединенных Наций, она представляет доклады Генеральной Ассамблее, а ее Генеральный секретарь назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Этим Комитетом давно предпринимаются усилия — и особенно заметно это было в прошлом году — с целью изучения способов преодоления тупиковой ситуации, сложившейся на многосторонних переговорах по разоружению и сохраняющейся в рамках Конференции.

Что касается МАГАТЭ, то у него имеется широкий круг мандатов, в том числе в областях проверки и оказания технической помощи. Кроме того, международное сообщество вновь подтвердило основную ответственность и центральную роль МАГАТЭ в укреплении международных рамок физической ядерной безопасности. Организация Объединенных Наций и МАГАТЭ также тесно сотрудничают, содействуя осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

В определенном смысле наша группа — это не просто группа международных организаций. Все вместе мы представляем также международную организацию как процесс — процесс совместной работы различных учреждений, состоящих из государств-членов, ради достижения общих целей.

К сожалению, конкретные общие цели, к которым стремятся наши организации, несомненно, относятся к числу наиболее сложных, если говорить об укреплении международного мира и безопасности. Для того чтобы ликвидировать оружие наиболее неизбирательного действия, необходимо преодолеть огромные политические, технические и организационные вызовы, что, в свою очередь, требует времени и настойчивых усилий.

Несмотря на то что за последние годы технологии производства оружия претерпели значительные изменения, многие организационные проблемы, стоящие перед нами сегодня, похожи на те, с которыми сталкивались наши предшественники в существовавших ранее институтах. В Секретариате Лиги Наций человеком, занимавшим аналогичную моей должность в области разоружения, был Сальвадор де Мадарьяга. В своей книге по данной теме, опубликованной в 1929 году, он делает следующий вывод:

«Решение проблемы разоружения находится не внутри самой проблемы, а за ее пределами. Фактически, проблема разоружения — это вовсе не проблема разоружения. На самом деле это проблема организации мирового сообщества».

Это изречение дает нам отличную пищу для размышлений в ходе наших обсуждений, поскольку эффективность работы каждой из наших организаций в большой степени зависит от гармонизации политики и приоритетов наших государств-членов. Некоторые называют это «политической волей»; это источник любой продуктивной деятельности каждой из наших организаций. Ее наличие или отсутствие очевидно при проведении обсуждений и голосований в Первом комитете, а также в работе, выполняемой за пределами разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций. Ее наличие или отсутствие скажется не только на работе наших организаций, но и на будущем международного мира и безопасности.

Я приветствую поддержку, которую государства-члены оказывают всем организациям,

представленным в нашей сегодняшней группе. Благодаря этой неизменной поддержке каждый из нас имеет возможность выполнять свои официальные мандаты. Если нам удастся добиться успеха, то все мы, каждый по-своему, внесем свой вклад в реализацию этого великого масштабного проекта, описанного Мадарьягой, — цель построения поистине мирового сообщества, а до этого нам еще далеко.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Конференции по разоружению Его Превосходительству послу Касым-Жомарту Токаеву.

Г-н Токаев (Конференция по разоружению) (*говорит по-английски*): Я благодарю за предоставленную мне возможность выступить в Первом комитете в рамках этого обмена мнениями на высоком уровне. Первый комитет играет уникальную роль в архитектуре разоружения Организации Объединенных Наций как ее основной законодательный орган. Я высоко оцениваю то, что и в этом году Комитет в своей работе уделяет значительное внимание многосторонней деятельности в области разоружения в Женеве, которая является неотъемлемой частью многостороннего процесса построения более безопасного мира.

Как Генеральный секретарь Конференции по разоружению (КР) и личный представитель Генерального секретаря на Конференции сегодня я подробно остановлюсь на ситуации, сложившейся в КР. Сомневаюсь, чтобы кому-то из присутствующих здесь было неизвестно об основных фактах применительно к нынешнему положению дел в Конференции. К сожалению, эти основные факты вот уже многие годы остаются неизменными. На следующей неделе, в ходе обсуждения тематического блока по механизму разоружения, бывший Председатель Конференции посол Хельмут Хоффман представит доклад Конференции. Поэтому сегодня я не буду подробно останавливаться на этом вопросе.

Я разделяю точку зрения подавляющего большинства как членов КР, так и тех, кто не является ее членами, о том, что сложившаяся ситуация является неприемлемой. Эта точка зрения была также решительно и красноречиво изложена Генеральным секретарем г-ном Пан Ги Муном и подтверждалась разными председателями Генеральной Ассамблеи. Ежегодные доклады Конференции не могут скрыть застоя в работе этого органа, который должен

служить международному сообществу в качестве единственного постоянного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению.

Причины тупика на Конференции в первую очередь политические. Они не являются результатом какого-то одного фундаментального изъяна в структуре Конференции. Однако какими бы ни были причины этого тупика, они отнюдь не делают его более приемлемым. Это приводит к тому, что каждый раз начало переговоров по укреплению нашей общей безопасности откладывается еще на один долгий, возможно, продуктивный год. Это парализует работу по-прежнему замечательного женевского органа, обладающего грамотными специалистами и богатым опытом в области разоружения. Это усугубляет разногласия и чревато тем, что международное сообщество коллективно может упустить открывающуюся перед ним возможность построить более надежный и более безопасный мир.

Я обеспокоен тем, что сильные стороны женевского разоруженческого механизма используются на благо международного сообщества не в полной мере. Женевская повестка дня — это уникальное сочетание вопросов разоружения, гуманитарных вопросов, прав человека и других вопросов. Этот актив должен использоваться в интересах построения лучшего мира для всех.

Мы живем во времена преобразований и переходов. Мир меняется. Я твердо убежден, что в долгосрочной перспективе сложившаяся в рамках Конференции по разоружению динамика может также измениться, что позволит Конференции выйти из состояния паралича. Однако для этого требуется определенная политическая воля, которая в настоящее время отсутствует. Как и в случае изменения климата, кризис многосторонности такого рода может иметь серьезные последствия для человечества и поставить под угрозу само его существование. Нельзя постоянно ждать прогресса.

Вот почему на фоне этих событий я представил в начале этого года на рассмотрение членов Комитета ряд практических предложений, направленных на то, чтобы привнести новые идеи в работу Конференции. Я считаю, что наряду с укреплением политического взаимодействия для продвижения вперед основной повестки дня — нашим главным приоритетом, принятие конкретных мер по улучшению

функционирования Конференции может иметь большое политическое значение в качестве проявления коллективной воли членов Комитета для определения пути выхода из тупика, а также может содействовать укреплению доверия.

В прошлом году Первый комитет направил срочное обращение к Конференции по разоружению. Прошел год, а мы так и не продвинулись вперед. Что должно предпринять международное сообщество, видя, что КР буксует на каждой ежегодной сессии? Может быть, перед ним не остается другого выбора, как обойти Конференцию и попытаться задействовать другой форум?

Как я уже говорил ранее в этом году, в случае принятия таких мер они должны носить дополнительный характер по отношению к Конференции по разоружению. Они должны увеличить, а не уменьшить вероятность возобновления в конечном итоге переговоров на Конференции. Международному сообществу требуется постоянный форум для ведения переговоров по разоружению. В случае подрыва работы КР или ее свертывания будет крайне сложно и даже невозможно заменить ее.

Я высоко ценю то, что ни в одном из проектов, распространенных в Комитете, не предлагается напрямую обойти Конференцию по разоружению. Ни один из них не покушается на ее мандат и ее сессии. В области ядерного разоружения форум единомышленников может действовать только до определенного предела. Международному сообществу нужен форум, где могут быть представлены разные взгляды и интересы для нахождения общего языка, даже если это и занимает много времени.

Мы должны и впредь не забывать о том, что поставлено на кон. Разоружение и нераспространение являются краеугольными камнями построения более безопасного и надежного будущего для всех нас. Разоружение также связано с более широкими усилиями по обеспечению развития и прогресса. По некоторым оценкам, в прошлом году глобальные военные расходы превысили 1,7 трлн. долл. США. Как подчеркнул Генеральный секретарь в статье, опубликованной в августе этого года, это потерянные человеческие возможности. Ставки не могут быть выше.

Подлинный и значимый многосторонний подход требует готовности к компромиссу. Он требует сдержанности и мышления, которые позволяют

увидеть, что собственную безопасность можно эффективно обеспечить через укрепление коллективной безопасности. Только тогда можно начать эффективный цикл укрепления верховенства права в области разоружения.

Ответственность, связанная с работой в области разоружения, велика. Посредством многосторонних механизмов в области разоружения мы должны показать всему миру, что мы серьезно относимся к этой ответственности и выполняем мандаты, которые нам вручены. Это особенно актуально в контексте Конференции по разоружению.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю Генерального директора Организации по запрещению химического оружия Ее Превосходительству послу Грейс Асирвахам.

Г-жа Асирвахам (Организация по запрещению химического оружия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне поздравить Вас с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета. Я убеждена, что благодаря Вашему хорошо известному дипломатическому мастерству и богатому многостороннему опыту Вы добьетесь того, чтобы работа Комитета увенчалась успехом.

В 2012 году отмечается пятнадцатая годовщина вступления в силу Конвенции по химическому оружию (КХО). На заседании высокого уровня, которое состоялось здесь, в Организации Объединенных Наций, 1 октября, чтобы отпраздновать эту важную дату, государства-участники вновь подтвердили свою приверженность целям и задачам Конвенции. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций открыл это заседание вместе с Генеральным директором Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Поддержка с его стороны данного мероприятия стала залогом его успеха. После 15 лет действия Конвенции мы в Техническом секретариате ОЗХО совместно с государствами-участниками с гордостью отмечаем прогресс, достигнутый в ликвидации целой категории оружия массового уничтожения.

КХО является первым многосторонним договором, который накладывает всеобщий запрет на целую категорию оружия массового уничтожения на недискриминационной основе и в условиях строгой проверки. За короткий промежуток времени

ОЗХО удалось доказать ценность многостороннего подхода к достижению целей в области разоружения. В качестве многокомпонентного документа цели Конвенции включают полное разоружение, нераспространение, укрепление международного сотрудничества в области мирного использования химии и обеспечение помощи и защиты государствам-участникам от химического оружия.

ОЗХО в соответствии с Конвенцией является для своих государств-участников форумом для консультаций и сотрудничества и, при необходимости, предоставляет разъяснения, способствует взаимодействию и проводит миссии по установлению фактов, что помогает укрепить доверие между государствами-участниками.

Уничтожение химического оружия является одной из наших основных целей, поэтому организация на сегодняшний день проверила уничтожение почти 75 процентов из 71 000 метрических тонн запасов химического оружия, которые были объявлены государствами-участниками. Несмотря на то, что мы не уложились в установленные сроки, два основных государства, обладающих таким оружием, — Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки — соблюдают график, добиваясь постоянного прогресса в этом направлении. Государства-участники внимательно изучили возможные последствия несоблюдения установленных сроков, приняли решение на основе дальновидного и мудрого подхода и призвали оба государства завершить выполнение этой задачи и продолжать внимательно отслеживать достигнутый прогресс.

Три других страны, которые объявили об обладании химическим оружием, похвально выполнили свои обязательства по уничтожению всех своих запасов химического оружия. На сегодняшний день все 70 объявленных предприятий по производству химического оружия закрыты, а оборудование более 90 процентов из них либо демонтировано, либо постоянно переведено на использование в мирных целях. Эти предприятия были построены специально для производства химического оружия.

С учетом возможности производства боевых отравляющих веществ на коммерческих предприятиях, Конвенция распространяет проверочный режим на мировую химическую промышленность. Это следует рассматривать как меру укрепления доверия, а не как меру, принимаемую на

основании подозрений. Взаимодействие и поддержка со стороны мировой химической промышленности — весомый фактор успеха Конвенции. Без такого сотрудничества цели Конвенции оставались бы недостижимыми.

Мы понимаем, что будущее КХО ставит перед ОЗХО новые задачи. По мере приближения срока завершения ликвидации заявленных запасов химического оружия постепенно все больше внимания будет уделяться цели предотвращения появления нового химического оружия. Большое значение будет иметь проведение обзора проверочного режима в химической отрасли в целях обеспечения дальнейшего укрепления доверия с точки зрения соблюдения Конвенции. Этот режим призван отслеживать события, происходящие в мировой химической промышленности. Государства-участники должны будут усовершенствовать контроль над передачей химических веществ и торговлей ими. В целом режим КХО должен и далее служить эффективным гарантом безопасности перед лицом угрозы как традиционного, так и нетрадиционного использования химического оружия.

Всего в мире насчитывается примерно пять тысяч объектов, которые, как считают, отвечают целям Конвенции. Они могут подлежать проверке, и, действительно, предприятия, на которых производятся соответствующие химические вещества, регулярно инспектируются сотрудниками Технического секретариата. На настоящий момент в 81 стране проведено более 2200 таких инспекций.

Далее, в рамках нашей задачи предотвращения появления нового химического оружия режим Конвенции по химическому оружию обеспечивает мониторинг международного экспорта и импорта химических веществ, подпадающих под действие Конвенции. Что касается определенных видов химических веществ, вызывающих особую тревогу, то государства-участники должны уведомлять Технический секретариат о передаче таких веществ. Кроме того, торговля ими с государствами, не являющимися участниками Конвенции, либо запрещена, либо оговаривается определенными условиями. Государства-участники должны тщательно отслеживать такую передачу и представлять в ОЗХО соответствующую информацию. Для упорядочения процедур и повышения эффективности этого механизма мониторинга Организация работает в

тесном взаимодействии с Всемирной таможенной организацией.

Этот разоруженческий договор тесно увязан с научно-техническим прогрессом, чей динамичный характер непосредственно сказывается на нашей работе. Сегодня мы являемся свидетелями бурного развития научно-технического прогресса. Кроме того, тема растущей взаимосвязи между химией и биологией имеет непосредственное отношение к Конвенции о химическом оружии. Поэтому наша задача состоит в том, чтобы адекватно оценивать и использовать новые научно-технические достижения, которые могут повлиять на выполнение Конвенции.

Конвенция никоим образом не должна мешать научно-техническому или экономическому развитию государств-участников. Наоборот, в статье XI Конвенции говорится о поощрении международного сотрудничества в развитии химической промышленности в мирных целях. Для этого ОЗХО разработала широкий спектр программ по повышению информированности, наращиванию потенциала и обмену передовым опытом и информацией. Программы ОЗХО в областях оказания помощи и защиты от химического оружия и развития международного сотрудничества обеспечивают серьезные стимулы к расширению числа государств, продолжающих принимать активное участие в деятельности ОЗХО и извлекать из нее для себя пользу.

О широком признании Конвенции ценным и полезным инструментом свидетельствует тот факт, что за короткий период времени к ней присоединился целый ряд стран. Под глобальным запретом химического оружия подписались 188 государств-участников. Такая широкая поддержка со стороны международного сообщества ставит окончательную точку в глобальном запрещении химического оружия.

Наша главная задача заключается, однако, в том, чтобы убедить те немногие страны, которые еще не присоединились к Конвенции, сделать это. Эта проблема вызывает серьезную обеспокоенность. Государства, которые не присоединяются к Конвенции, не заявляют свои мощности и не позволяют осуществлять их проверку. Химическое оружие, имеющееся у этой группы стран, не может быть ликвидировано под международным контролем. В этих обстоятельствах цель построения

мира, свободного от химического оружия, остается недостижимой.

Недавно одно государство, не являющееся участником Конвенции, выступило с заявлением, в котором не исключило возможности применения химического оружия. Мы должны решительно осудить такой шаг. Он наносит серьезный удар по мнению международного сообщества, согласно которому применение химического оружия одиозно и неприемлемо. Поэтому мы должны удвоить наши усилия, чтобы убедить оставшиеся восемь государств присоединиться к Конвенции. Это чрезвычайно важно для того, чтобы убедить всех в том, что химическое оружие действительно будет ликвидировано во всех странах.

Наряду с всеобщим признанием Конвенции очень важно, чтобы все государства-участники продолжали добиваться устойчивого прогресса в деле ее полного и эффективного выполнения у себя, что является неотъемлемым условием успеха Конвенции. Эффективное выполнение Конвенции не только повысит доверие к ней со стороны международного сообщества; но также принесет странам пользу в плане безопасности. Наш опыт демонстрирует, что выполнение странами Конвенции следует рассматривать не как принуждение, а как преимущество. Создание правовой базы через разработку соответствующего законодательства и механизма по обеспечению выполнения Конвенции поможет сформировать внутренний потенциал мониторинга, отчетности и руководства в части производства химических веществ для мирного использования.

От более чем 50 процентов государств-участников по-прежнему требуется принять меры для приведения своего законодательства в полное соответствие с Конвенцией. Это означает, что мы должны удвоить наши усилия по оказанию содействия государствам-участникам в выполнении Конвенции. На заседании Исполнительного совета, которое состоялось в Гааге в прошлом месяце, к тем государствам, которые до сих пор не завершили работу по выполнению этой задачи, был обращен настоятельный призыв сделать это в ближайшее время, а Техническому секретариату и другим государствам-участникам было предложено оказать техническую поддержку в завершении этой работы.

За последние 15 лет Конвенция по химическому оружию доказала свою полезность и актуальность.

Работа ОЗХО продемонстрировала, чего мы можем добиться совместными усилиями. КХО и ОЗХО — это модель взаимоотношений, которая может обеспечить прогресс и в других областях глобальной политики.

Культура сотрудничества, конструктивного участия и консенсуса, которая присуща многостороннему опыту ОЗХО, может стать нашим самым ценным ресурсом не только в плане решения нынешних задач, но и в контексте работы над будущими проблемами. ОЗХО ожидают перемены, поскольку она уже выполнила значительную часть одной из своих главных задач. Полным ходом под международным контролем идет уничтожение государствами-участниками заявленных запасов химического оружия. К 2016 году останется ликвидировать только один процент такого оружия. Конвенция дала существенные результаты и помогла решить серьезные задачи в области международной безопасности. Теперь от нас требуется скорректировать наши приоритеты для того, чтобы успешнее строить нашу работу в будущем. Прогресс, достигнутый в ликвидации химического оружия, является важным, но не единственным, фактором, который будет определять ход преобразований в Организации. Все вопросы, связанные с действием Конвенции и ее осуществлением, будут предметом рассмотрения на предстоящей третьей обзорной конференции в апреле 2013 года. В последнее время приступила к работе Рабочая группа открытого состава по подготовке к проведению этой обзорной конференции.

В заключение позвольте мне напомнить, что Конвенция пользуется неизменной поддержкой со стороны Организации Объединенных Наций. Мы надеемся и далее тесно взаимодействовать друг с другом в интересах продвижения вперед наших общих целей, заключающихся в укреплении международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-ну Джеффри Шоу.

Г-н Шоу (Международное агентство по атомной энергии) (*говорит по-английски*): Ядерные технологии имеют широкое применение и используются в большинстве стран, в частности, для борьбы с раком, повышения урожайности, охраны

окружающей среды, управления ограниченными водными ресурсами. Но совершенно очевидно, что применение атомной энергии для производства электроэнергии остается одним из самых известных путей мирного использования ядерной технологии. Нет сомнений в том, что и сейчас спустя 18 месяцев со времени аварии на атомной электростанции «Фукусима-1» атомная энергия остается важным источником энергии для многих стран.

Наши последние прогнозы говорят в пользу устойчивого роста числа атомных электростанций в мире в ближайшие 20 лет, причем большая часть этого роста придется на Азию. Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) отводится центральная роль в обеспечении того, чтобы любое расширение использования ядерной энергии осуществлялось надежным и безопасным образом и не способствовало распространению.

Позвольте мне коснуться ряда направлений деятельности МАГАТЭ, имеющих непосредственное отношение к работе Первого комитета, первым из которых является ядерное нераспространение. Как это было подтверждено в прошлом месяце на Генеральной конференции МАГАТЭ, гарантии МАГАТЭ являются основополагающим элементом режима ядерного нераспространения. Гарантии МАГАТЭ помогают укрепить нашу коллективную безопасность и создать условия, благоприятные для развития сотрудничества в ядерной области.

Итак, каково же нынешнее положение дел? Соглашения о гарантиях заключены с 180 государствами, из которых 172 по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) являются безъядерными и участвуют в соглашениях о всеобъемлющих гарантиях. Однако 13 стран до сих пор не выполнили своих обязательств по ДНЯО и не заключили соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Агентством. По этим государствам Агентство не может делать никаких выводов в части гарантий. Поэтому Агентство настоятельно призывает все такие государства заключить соглашения о всеобъемлющих гарантиях как можно скорее.

Число государств с действующими дополнительными протоколами продолжает расти. В настоящее время насчитывается 118 таких государств. Это весьма обнадеживает, потому что дополнительный протокол является необходимым условием для предоставления Агентством надежных гарантий

не только в подтверждение того, что заявленный ядерный материал с мирного использования не переключается, но и по факту отсутствия в стране незаявленных ядерных материалов или деятельности. Очевидно, что мы движемся в правильном направлении, и Агентство призывает все государства ввести в действие дополнительные протоколы как можно скорее.

Режим гарантий продолжает развиваться по мере появления новых задач на основе обобщения накопленного опыта и разработки новых технологий. В этой связи Агентство продолжает работать над так называемой концепцией государственного планирования, проведения и дачи оценки гарантий. Осуществление гарантий в соответствии с этой концепцией основывается на результатах всеобъемлющей оценки всей соответствующей информации, касающейся гарантий государства. Иными словами, такой подход помогает Агентству корректировать свою проверочную деятельность в зависимости от обстоятельств.

МАГАТЭ, со своими знаниями и опытом, может оказать помощь в процессе ядерного разоружения путем обеспечения независимого контроля над тем, чтобы ядерный материал, полученный в результате демонтажа боеголовок, никогда больше не использовался в военных целях. В этой связи Агентство продолжает помогать Российской Федерации и Соединенным Штатам, по их просьбе, в разработке соглашения, предусматривающего проведение Агентством проверки утилизации плутония, заявленного Российской Федерации и Соединенными Штатами как более не требующегося для их программ обороны.

Что касается зон, свободных от ядерного оружия, то, как известно членам Комитета, все пять действующих договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, охватывающих обширные регионы мира, признают роль МАГАТЭ в области обеспечения контроля посредством применения гарантий Агентства. МАГАТЭ также выступает за создание новых зон, свободных от ядерного оружия.

В ноябре 2011 года Генеральный директор Аmano созвал форум МАГАТЭ, посвященный обобщению опыта, который может иметь отношение к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Форум предоставил возможность его участникам ознакомиться с опытом других

регионов в области создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Состоялся конструктивный обмен мнениями по этому важному вопросу, и МАГАТЭ готово продолжать оказывать помощь международному сообществу в его усилиях по достижению этой цели.

В конце своего выступления хочу затронуть вопрос о ядерной безопасности. Как показало совещание высокого уровня по противодействию ядерному терроризму, созданное Генеральным секретарем в прошлом месяце, мировые лидеры в последние годы уделяют значительное внимание угрозе ядерного терроризма и необходимости повышения ядерной безопасности. Хотя главная ответственность за обеспечение ядерной безопасности лежит на национальных правительствах, широко признается, что МАГАТЭ играет центральную роль в качестве глобальной платформы укрепления ядерной безопасности. Проще говоря, МАГАТЭ помогает свести к минимуму опасность попадания ядерных и других радиоактивных материалов в руки террористов и совершения террористических акций на ядерных объектах.

Агентство разработало пользующиеся международным признанием руководящие указания, которые используются в качестве контрольных показателей ядерной безопасности. Агентство помогает странам в практическом применении этих руководящих указаний, организуя с этой целью обзорные миссии экспертов, готовя специалистов и разрабатывая программы развития людских ресурсов. Так, за последнее десятилетие МАГАТЭ подготовило более 12 000 специалистов по ядерной безопасности в более чем 120 странах.

Агентство оказывает помощь в обеспечения того, чтобы значительное количество высокообогащенного урана хранилось в более безопасных условиях. База данных МАГАТЭ о незаконном обороте помогает отслеживать случаи хищения ядерных и других радиоактивных материалов и другую несанкционированную деятельность.

Несмотря на возросший интерес к ядерной безопасности, работа по ратификации Поправки 2005 года к Конвенции о физической защите ядерного материала продвигается медленно. Лишь 58 государств приняли эту поправку. Поправка обязывает государства-участники обеспечить защиту ядерного материала при его использовании,

транспортировке и хранении на территории страны, а также защищать ядерные объекты от актов саботажа. Она во многом способствует повышению ядерной безопасности, и ее вступлению в силу должно уделяться приоритетное внимание.

В последние годы достигнут значительный прогресс в борьбе с угрозой ядерного терроризма, но многое еще предстоит сделать. В качестве следующего шага в июле 2013 года Агентство проведет международную конференцию высокого уровня по ядерной безопасности.

В заключение позвольте мне отметить, что МАГАТЭ занимает уникальное место в системе Организации Объединенных Наций, поскольку является единственной организацией, обладающей большим опытом и знаниями в области ядерных технологий. Агентство использует свой опыт и знания для того, чтобы помочь странам пользоваться достижениями ядерной науки и техники в целях обеспечения устойчивого развития. Агентство также способствует предотвращению распространения ядерного оружия и укреплению глобальной ядерной безопасности и защиты. Эти усилия говорят об осязаемом вкладе, который МАГАТЭ вносит в обеспечение международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Исполнительному секретарю Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний г-ну Тибору Тоту, который выступит перед нами в режиме видео-телеконференции.

Г-н Тот (Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний) (*говорит по-английски*): Для выступления в Первом комитете я подготовил заявление, которое было распространено среди участников заседания. Но я посчитал важным поднять в Комитете три вопроса, имеющих отношение к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и системе контроля. Первый вопрос касается расширения политических прав и возможностей; второй — расширения прав и возможностей на основе системы контроля; третий — расширения прав и возможностей посредством сбора и распространения знаний. Обычно я обращаю внимание на то, что Договор действует на стыке самых разрушительных устройств, созданных

человеком, и самых разрушительных сил, которые может породить природа.

Сегодня мы отмечаем 50-летнюю годовщину начала кубинского ракетного кризиса, пришедшегося на 16 октября 1962 года. Я хотел бы взять первый день кубинского ракетного кризиса за отправную точку, поэтому важно, чтобы этот договор, этот механизм, рассматривался как политический документ, расширивший права и возможности государств-членов.

16 октября 1962 года, когда начался кубинский ракетный кризис, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний еще не фигурировал в анналах реальной политики. О нем не было известно и за восемь лет до этого кризиса, в 1954 году, когда президент Индии Неру выдвинул идею такого договора. Об этом договоре не шло речи и за пять лет до начала кризиса, когда в 1958 году был введен мораторий, как не шло речи о нем и в 1961 году, когда в результате возобновления ядерных испытаний мораторий перестал действовать.

Даже летом 1962 года, когда еще сохранялась возможность подготовить договор — с помощью инструментов «мягкой силы», механизмов сотрудничества — таких планов не строилось. Даже 16 октября, когда начался кризис, никто не помышлял об этом. Затем внезапно, 26 октября 1962 года, за несколько часов до полуночи — поскольку это был коллективный судный день — от Генерального секретаря Хрущева поступило предложение включить Договор о запрещении ядерных испытаний в комплекс мер по урегулированию кризиса, и это предложение встретило поддержку. И неожиданно за каких-то несколько месяцев Договор о запрещении ядерных испытаний, хотя и в урезанном виде, стал реальностью.

У события, свидетелями которого мы были 50 лет назад, есть мораль. Во-первых: ничто не ново под луной; все забываются. Опять же, мы должны исходить из того, что в те бурные, политически сложные дни ни существовало инструмента «мягкой силы», ни механизмов сотрудничества в области безопасности. Именно поэтому сегодня, когда восемь стран по-прежнему не фигурируют в списке тех, кто ратифицировал Договор, важно, чтобы они подумали над тем, было ли то, что произошло в 1962 году, 50 лет тому назад, уникальным стечением обстоятельств или же в будущем для

любой из двух стран, любого субрегиона, региона или всего мира этот договор может оказаться востребованным как «мягкий» механизм сотрудничества в области безопасности.

Второй аспект, который я хотел бы затронуть, касается расширения прав и возможностей с помощью системы контроля, созданной Договором и государствами-членами. Это очень важный момент, потому что система контроля и режим обладают уникальным демократичным характером. Я бы сказал, что впервые операционная система «Linux» использовалась на государственном уровне как принцип формирования системы проверки, то есть с момента начала обсуждения вопросов контроля в 1958 году. С тех пор была создана всеобъемлющая система сбора, обработки и распространения данных, носящая действительно всеохватный характер.

Эта система проверки предназначена для выявления возможных нарушений «ядерного молчания» — взрывов по программе ядерных испытаний. Она работала в 2006 и в 2009 годах. Она предоставляла более широкие возможности странам — не только постоянным членам Совета Безопасности, но и его непостоянным членам, — и в 2006 году, и в 2009 году для получения информации о том, что происходило, и какой именно политической линии они должны придерживаться в связи с произошедшим.

Проверка нарушения «ядерного молчания» в результате применения ядерных взрывных устройств имеет большое значение, но есть и другой аспект — вопрос о комплексных бедствиях. События 11 марта 2011 года трагическим образом напомнили нам о том, что подобные происшествия также имеют место. Здесь мы располагаем системой, все компоненты которой могут предоставлять информацию о ситуации, аналогичной той, что возникла 11 марта. Сейсмическая станция с системами раннего предупреждения в случае цунами, гидроакустические системы и моделирование на основе радионуклидов, благородного газа и атмосферного переноса очень помогают нам понять, в каком направлении распространяются радиоактивные изотопы при трансграничном перемещении.

Все это делается, чтобы оказать помощь странам, которые заинтересованы в получении поддержки в случае трагического инцидента. Поэтому после событий 11 марта наша организация пытается

предоставлять на постоянной основе информацию государствам-членам, а также занимается учебной и научно-исследовательской деятельностью и помогает странам оптимально использовать данные и информационные продукты.

Это подводит меня к третьему моменту, на котором я хотел бы остановиться. Речь идет о третьем аспекте расширения прав и возможностей через получение и распространение знаний. Результатом внедрения этой беспрецедентной демократической системы проверки стали финансовые, научные и технические инвестиции на сумму 1 млрд. долл. США. Очень важно использовать этот кладезь информации, причем максимально эффективно. Именно этим и занимается ОДВЗЯИ.

Мы пытаемся строить свою работу по трем основным направлениям, первый из которых — подготовка кадров. С помощью подготовки кадров мы пытаемся делать все, что в наших силах, чтобы обеспечить Вену или другие точки в мире самыми передовыми знаниями. Ежегодно мы готовим столько специалистов, сколько их насчитывается в штате самой организации, используя разные формы обучения, во-первых, традиционную подготовку и, во-вторых, то, что мы называем электронным обучением. Мы создали десятки программ электронного обучения для того, чтобы сделать подготовку общедоступной.

Кроме того, с 2006 года мы провели ряд научно-технических конференций, соответственно в 2006, 2009 и 2011 годах. Очередная конференция пройдет в июне 2013 года, и я предлагаю всем присутствующим здесь принять в ней участие. Повторюсь, что целью научно-технических конференций является расширение горизонта возможностей, ознакомление с последними научно-техническими достижениями, причем не только в части проверки, но и связи с комплексными катастрофами. Мы ожидаем, что в работе конференции в области науки, техники и инноваций в июне 2013 года примет участие тысяча человек. Идея заключается в том, чтобы обсудить не только традиционные вопросы контроля в традиционных условиях, но и провести специальный этап заседаний по таким комплексным бедствиям, как авария на АЭС «Фукусима», а также организовать заседания с участием молодых исследователей и ученых.

Это подводит меня к моему последнему аспекту — расширению возможностей посредством распространения знаний — инициативе по развитию потенциала. У себя в организации мы приступили к реализации этой инициативы два с половиной года назад. В последнее время можно часто услышать о массовых открытых онлайн-курсах. Именно этим мы занимаемся с 2010 года, и я рад сообщить, что с тех пор ежегодно на наших курсах занимаются сотни человек. Мы организуем обучение в широких масштабах, рассчитанное на сотрудников национальных информационных центров и сотрудников министерств иностранных дел, а также студентов различных университетов. Повторюсь, что идея заключается в том, чтобы максимально оптимизировать знания, превратить данные и информацию в знания. Для этого мы приглашаем на учебу в Вену, читаем лекции и задействуем электронные инструменты моделирования, используя Интернет, что позволяет нашим слушателям дистанционно участвовать в моделировании, например надзорных инспекций, которое мы недавно включили в нашу программу.

Я рассказываю обо всем этом не только для того, чтобы продемонстрировать, чем конкретно мы располагаем, но и для того чтобы заострить внимание на необходимости использования членами Комитета всех этих инструментов в своей информационной работе. В настоящее время с нами работают 1300 организаций и пользователей, и мы можем увеличить это число до 5000. Важно, чтобы все эти инструменты по расширению возможностей находили применение и чтобы члены Комитета пользовались инструментами системы проверки для укрепления своей технической базы. Еще раз повторюсь, в пятидесятую годовщину кубинского ракетного кризиса представляется весьма актуальным, чтобы мы коллективно проработали вопрос о расширении политических прав и возможностей, которое предлагает этот договор.

Я попытался нарисовать здесь картину договора и организации, которую я называю организацией по глобальному обмену информацией; организации, которая с момента создания системы в 1978 году была и остается открытым источником информации. Так обстоят дела на сегодня. Прошу прощения за то, что не смог присутствовать лично, но, по-моему, правильно, что Комитет получил это послание сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с методами работы Комитета я намерен предоставить членам Комитета возможность провести интерактивное обсуждение с участниками дискуссии в рамках неофициальной сессии в формате вопросов и ответов. Поэтому я прерываю заседание, чтобы мы могли продолжить обсуждения в неофициальной обстановке.

Заседание прерывается в 16 ч. 00 м. и возобновляется в 16 ч. 20 м.

Пункты 86–102 повестки дня (*продолжение*)

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Филиппины искренне поздравляют Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Филиппины испытывают радость и гордость в связи с тем, что наш близкий сосед и друг возглавляет этот очень важный Комитет. Я в духе солидарности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) хотел бы поздравить Вас.

Филиппины присоединяются к заявлениям, с которыми выступили на 2-м заседании представитель Ирана от имени Движения неприсоединения и на 3-м заседании представитель Мьянмы от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Этот год был чрезвычайно активным и сложным периодом в области разоружения. После успешного проведения Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора мы вернулись к этой работе в апреле и приступили к подготовке намеченной на 2015 год Обзорной конференции государств — участников ДНЯО. В июле мы попытались, но не смогли согласовать договор о торговле оружием. Однако не оправдавший надежд результат этой продолжавшейся в течение месяца работы не подорвал нашу решимость выполнить свои обязательства в области глобального разоружения; в этой связи мы провели соответствующие преобразования и успешно завершили в начале сентября Конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению, борьбе и искоренению незаконной торговли

стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Учитывая этот большой объем работы, Филиппины выражают признательность всем государствам за их нелегкий труд, неустанные усилия и твердую решимость двигаться вперед, поскольку мы все знаем, что многое еще предстоит сделать.

Поскольку до окончания этого года остается три месяца, мы по-прежнему надеемся на то, что будет созвана конференция по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Филиппины поддерживают все эти инициативы, которые соответствуют их политике, направленной на содействие ядерному разоружению, предотвращение ядерного нераспространения и прекращение незаконного оборота оружия.

Заключительный документ Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)), содержащий 64 пункта плана действий, по-прежнему служит для нас руководством в усилиях по построению мира, свободного от ядерного оружия. Мы приветствуем успешное проведение первого заседания Подготовительного комитета Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО, поскольку на нем были вновь подтверждены планы действий, к выполнению которых мы обязались приступить в 2012 году. На следующей обзорной конференции необходимо добиться значительных успехов по целому ряду важнейших вопросов ДНЯО, особенно в области ядерного разоружения, в целях сохранения авторитета и целостности Договора.

Филиппины также приветствуют результаты шестого совещания министров государств — участников Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), по итогам которого было опубликовано совместное заявление, в котором содержится призыв обеспечить вступление Договора в силу. Мы признательны Индонезии за ее недавнюю ратификацию ДВЗЯИ и по-прежнему призываем остальные восемь государств, перечисленных в приложении 2, ратифицировать его. Филиппины также приветствуют заявления Ирака и Таиланда о намерении ратифицировать Договор, и мы надеемся, что они сделают это как можно скорее.

Добровольный мораторий на ядерные испытания стал принятой нормой. Однако по-прежнему проблема в том, как перейти от добровольного моратория к обязательному, что обеспечит возможность вступления ДВЗЯИ в силу.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, крайне важно для достижения нашей цели, заключающейся в обеспечении ядерного разоружения и нераспространения. Поскольку новые вызовы и возможные конфликты создают угрозу миру в азиатском регионе, настоятельно необходимо, чтобы пять государств, обладающих ядерным оружием, урегулировали свои нерешенные вопросы и как можно скорее подписали Протокол к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Филиппины считают оговорки, сделанные Францией, Соединенным Королевством и Россией в последний момент перед присоединением к Протоколу к Договору, временной неудачей в наших усилиях, направленных на полное и эффективное осуществление Договора. Филиппины призывают продолжить консультации с государствами, обладающими ядерным оружием, по этим оговоркам.

Филиппины надеются, что удастся продвинуть вперед Хельсинкский процесс, как и планировалось, путем созыва в декабре 2012 году международной конференции по вопросам мира на Ближнем Востоке, в которой примут участие все государства региона. Мы воздаем должное правительству Финляндии за подготовку к проведению у себя этого мероприятия и назначение заместителя Генерального секретаря Яакко Лааявы в качестве координатора этого процесса. Филиппины вновь призывают все соответствующие стороны продолжить консультации для того, чтобы конференция 2012 года стала реальностью. Наша страна хотела бы подчеркнуть, что конференция станет лишь началом длительного и трудного процесса по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Однако она должна состояться в этом году, поскольку это серьезно скажется на других инициативах в области ядерного разоружения и нераспространения.

Филиппины по-прежнему с озабоченностью и разочарованием отмечают сохраняющийся на Конференции по разоружению тупик. Конференции пора принять программу работы. Кроме того, настоятельно необходимо, чтобы члены Конференции начали дискуссию по расширению своего

членского состава. Поэтому Конференция должна назначить специального докладчика по рассмотрению вопроса о членском составе.

Что касается обычных вооружений, то Филиппины выражают признательность послу Роберто Гарсии Моритану (Аргентина) за его работу по договору о торговле оружием.

(говорит по-испански)

Его работа была выдающейся, и мы ее приветствуем.

(говорит по-английски)

Однако наша работа еще не завершена, и мир ожидает от нас следующего шага. Филиппины не могут не подчеркнуть, что будущий договор о торговле оружием необходим для регулирования торговли обычными вооружениями. Филиппины готовы поддержать проект резолюции, в котором содержится призыв созвать еще одну конференцию в начале следующего года. Мы надеемся, что к тому времени все мы будем готовы проявить гибкость, что позволит добиться согласия по сохраняющимся спорным вопросам.

Мы гордимся тем, что можем внести свой вклад в глобальные дискуссии по обычным вооружениям, и имеем честь это делать. Филиппины будут исполнять обязанности Председателя на совещании 2012 года государств — участников Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО). Придание КОО универсального характера является одной из приоритетных задач правительства Филиппин, и мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции и протоколам к ней.

Необходимо изучить вопрос о взаимодействии с другими соответствующими договорами, такими как Оттавская конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и Ословская конвенция по кассетным боеприпасам, в том числе путем комплексного оказания помощи лицам, пострадавшим от оружия, на которое распространяются эти три конвенции. Необходимо активизировать усилия по предотвращению применения самодельных взрывных устройств, которые все чаще являются излюбленным оружием негосударственных субъектов во всем мире. Его

использование и те, кто его применяет, должны подвергаться стигматизации.

Филиппины активно занимаются укреплением сотрудничества в Юго-Восточной Азии и Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях обеспечения биозащиты и биобезопасности. Мы только что завершили успешную серию семинаров по вопросам биобезопасности в сотрудничестве с Соединенными Штатами и Австралией в рамках Регионального форума АСЕАН. Мы тесно взаимодействуем с нашими партнерами по АСЕАН и другими друзьями в рамках сотрудничества с Европейским союзом и Глобальным партнерством стран «восьмерки» против распространения оружия и материалов массового уничтожения по проблемам, связанным с химическим, биологическим, радиологическим и ядерным оружием.

Конвенция по биологическому оружию — это полезная основа для укрепления сотрудничества в области биозащиты и биобезопасности. В дальнейшем изучению нуждается и взаимосвязь между биозащитой, биобезопасностью и общими проблемами общественного здравоохранения, особенно в связи с деятельностью Всемирной организации здравоохранения и Всемирной организации по охране здоровья животных.

На протяжении всей своей истории Филиппины демонстрируют свое стремление и способность добиваться мира. Многие из своих усилий мы предпринимаем не в одиночку, а при содействии и с учетом опыта всех стран мира. Мы наладили сотрудничество с Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, среди многих других начинаний, — сотрудничество, которое мы надеемся продолжить в течение многих лет в будущем. Мы считаем, что важно применять региональный подход к вопросам мира и безопасности, и именно его, по нашему мнению, придерживается и намерен использовать Региональный центр. Мы надеемся, что в будущем Центр будет играть более важную и активную роль по мере продвижения стран Азиатско-Тихоокеанского региона по пути установления прочного мира.

Г-н Председатель, позвольте мне еще раз заверить Вас в том, что Филиппины будут оказывать Вам всестороннюю поддержку и сотрудничество

сейчас, когда мы приступаем к своей работе в Первом комитете в течение ближайших двух месяцев.

Г-н Стаур (Дания) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю в этом Комитете, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро с избранием и заверить Вас в том, что Дания будет оказывать Вам всестороннюю поддержку и сотрудничать с Вами в ходе этой сессии.

В начале выступления мне хотелось бы сказать о том, что наша делегация присоединяется к содержательному заявлению, с которым вступил наблюдатель от Европейского союза, но позвольте мне высказать несколько замечаний в моем национальном качестве.

В этом году Дания будет уделять главное внимание наращиванию темпов в контексте усилий по заключению глобального договора о торговле оружием, принятию мер по выходу из десятилетнего тупика в работе Конференции по разоружению и поиску возможных новых путей продвижения вперед в важных многосторонних переговорах о ядерном разоружении, а также решению проблемы реальных угроз распространения, которые чреваты серьезным подрывом не только основы нашего глобального режима нераспространения, но и международной безопасности и стабильности как таковых. В ходе этой сессии нам предстоит обсудить много других важных вопросов. Мы будем активно участвовать в работе, но на данном этапе я кратко коснусь этих трех вопросов.

Во-первых, говоря о договоре о торговле оружием, подчеркну, что Дания является решительным сторонником такого договора. Он должен быть разработан в ближайшее время, должен носить универсальный характер, иметь обязательную юридическую силу и охватывать все виды обычных вооружений, включая боеприпасы. В нем также должны быть определены четкие критерии передачи оружия, обеспечивающие уважение норм в области прав человека и международного гуманитарного права. Нас обнадеживает то, насколько близко мы подошли на июльской Конференции по договору о торговле оружием к нашей общей цели заключения эффективного и всеобъемлющего договора. Эта заслуживающая похвалы работа должна продолжаться на основе представленного Председателем Конференции проекта договора от 26 июля

2012 года (A/CONF.217/CRP.1). Мы будем добиваться принятия предложения созвать в начале 2013 года непродолжительное заключительное заседание Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, и в ходе Конференции мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы она увенчалась успехом. Мы обязаны сделать это в память о жертвах и в интересах стран и регионов, положение в которых дестабилизируется в результате нерегулируемой незаконной, а также законной торговли оружием. Мы должны также заниматься столь часто возникающими гендерными проблемами. Время дорого.

Во-вторых, что касается Конференции по разоружению, то для достижения нашей общей цели избавления мира от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, важно опираться на строгий, всеобъемлющий и динамичный режим многостороннего нераспространения и разоружения. В этих усилиях важную роль призвана играть Конференция по разоружению как уникальная платформа для переговоров по вопросам нераспространения и разоружения. Поэтому мы очень обеспокоены затянувшимся тупиком, который мы наблюдаем в работе Конференции в течение более десяти лет. Известная истина международной дипломатии состоит в том, что процесс, который не идет вперед, скатывается назад, а скатывающийся назад режим не укрепляет международный мир и стабильность, а наоборот.

Более того, поскольку только треть государств — членов Организации Объединенных Наций является членами Конференции, ей не достает полной легитимности, поддержки и самостоятельности. Эта ситуация не отвечает также заявлению, сделанному на первой специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению, которое гласит, что «все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению» (*резолюция S-10/2, пункт 28*). Поэтому необходимо рассмотреть вопрос об увеличении числа членов Конференции.

Мы считаем, что коллективными усилиями мы вполне можем и должны продвинуть вперед решение многочисленных вопросов, входящих в круг ведения Конференции. Переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала являются одним из примеров этого. В качестве других примеров можно привести переговоры по ядерному разоружению, о негативных гарантиях

безопасности и размещении оружия в космическом пространстве. Еще не время отказаться от центральной роли Конференции в процессе многостороннего разоружения, но, возможно, настало время рассмотреть другие направления работы, что могло бы содействовать рассмотрению вопросов и предотвращению дальнейшего отката назад. В прошлом году эта ситуация активно обсуждалась, а в этом году, возможно, пора принять конкретные меры по результатам этих обсуждений.

И наконец, в-третьих, по вопросу о реальной опасности ядерного распространения, угрожающего нашей коллективной безопасности, следует подчеркнуть, что распространение ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки по-прежнему является растущей угрозой для международного и регионального мира и безопасности. Совет Безопасности несет главную ответственность за нераспространение. Мы по-прежнему полностью поддерживаем резолюции 1887 (2009) и 1540 (2004) Совета Безопасности. Совет Безопасности также принял ряд резолюций по конкретным странам в целях сохранения целостности и эффективности режима нераспространения. В этой связи важно, чтобы все страны полностью выполняли резолюции Совета Безопасности, касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики и Ирана.

Что касается Ирана, то продолжение и расширение деятельности по обогащению урана, включая обогащение до 20-процентного уровня, вызывают большую обеспокоенность. В принятой в прошлом месяце Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) резолюции была подчеркнута необходимость того, чтобы Иран незамедлительно активизировал сотрудничество с Агентством. Мы настоятельно призываем Иран полностью выполнить все резолюции Совета Безопасности и Совета управляющих МАГАТЭ, а также соблюдать Соглашение о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ в целях восстановления доверия к мирному характеру иранской ядерной программы. Мы решительно поддерживаем меры правительств стран группы «Е3+3» под руководством Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности, направленные на скорейшее достижение согласованного и приемлемого решения этой проблемы.

Способность Первого комитета эффективно устранять реальные и неотложные угрозы распространения, включая опасность того, что негосударственные субъекты могут получить доступ к такому оружию, сказывается на общем доверии ко всей нашей работе. Эти вопросы нельзя игнорировать, и, в конце концов, о нас будут судить по нашей способности эффективно решать эти вопросы и предлагать устойчивые и далеко идущие решения. Это касается как ядерного оружия, так и других видов оружия массового уничтожения, в частности биологического оружия и биологических агентов. Дания признает незаменимую роль международного сотрудничества в усилиях в сфере биобезопасности, и мы готовы различным образом участвовать в решении общей задачи уменьшения опасности распространения и усовершенствования инструментария, имеющегося в распоряжении международного сообщества.

Мы поддерживаем решение Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО о созыве в 2012 году конференции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и мы готовы оказывать всяческое содействие заместителю министра иностранных дел Финляндии Яакко Лааяве и правительству Финляндии в выполнении их роли координатора этих достойных восхищения и на данном этапе чрезвычайно важных усилий. Мы призываем всех, в частности страны региона, сделать все возможное для успешного проведения в 2012 году этой конференции в открытом и конструктивном духе.

В заключение подчеркну, что Дания поддерживает добровольное создание региональных зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы считаем, что необходимо изучить вопрос о том, как создание таких зон, в том числе в Арктике, могло бы стать неотъемлемой частью всеобъемлющей многосторонней стратегии проведения глобального ядерного разоружения и борьбы с распространением ядерного оружия.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на этот пост и пожелать Вам всяческих успехов в Вашей работе. Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили на 2-м заседании Комитета представитель Ирана от имени

Движения неприсоединения и на 3-м заседании представитель Чили от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

В настоящее время у государств, обладающих ядерным оружием, насчитывается около 20 500 ядерных боеголовок, из которых более 5000 развернуты и готовы к применению, а 2000 из них находятся на боевом дежурстве. Благодаря техническому прогрессу значительная часть из них в 8–10 раз превышает мощность бомб, уничтоживших Хиросиму и Нагасаки. Преднамеренное или случайное применение этого ядерного оружия останется реальной и постоянной угрозой, способной уничтожить нашу планету несколько раз. Поэтому необходимо добиваться одновременного прогресса в процессе всеобщего и полного ядерного разоружения и в достижении целей как горизонтального, так и вертикального ядерного нераспространения. В этой связи ядерные державы должны соблюдать взятые ими на себя международные обязательства.

Важно подчеркнуть решение о проведении международной конференции для изучения вопроса о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Такое событие могло бы привести к тому, что государства этого региона, включая Израиль, взяли бы на себя обязательство создать зону, свободную от ядерного оружия, в которой было бы запрещено производить такое оружие или обладать им в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия. Наша делегация вновь призывает к универсализации этого международного правового документа и обращается с призывом к тем, кто еще не сделал этого, присоединиться к нему.

Венесуэла поддерживает суверенное право государств на развитие ядерной энергетики в мирных целях в соответствии с положениями, закрепленными в Договоре о нераспространении ядерного оружия. Мы обеспокоены тем давлением, которое оказывают правительство Соединенных Штатов и другие ядерные державы, стремящиеся ограничить право Исламской Республики Иран на развитие своей ядерной промышленности в мирных целях и помешать ее продвижению к цели обеспечения энергетической и технологической независимости.

Венесуэла придает особое значение представлению государствам, не обладающим ядерным оружием, негативных гарантий безопасности.

Скрытая угроза применения ядерного оружия против этих стран, не обладающих таким оружием, по-прежнему сохраняется. В этой связи необходимо принять имеющий обязательную силу международный документ, сдерживающий действия государств, обладающих ядерным оружием. Приоритеты, согласованные в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), полностью сохраняют свою актуальность. Это тем более верно, если учитывать процесс модернизации ядерного оружия, который идет полным ходом.

Венесуэла признает, что многосторонность является наиболее всеохватывающим и эффективным способом достижения ядерного разоружения и контроля над обычными вооружениями. Мы подчеркиваем важность повышения эффективности механизма разоружения, чтобы преодолеть отсутствие политической воли со стороны некоторых государств. Моя страна надеется, что Конференция по разоружению, единственный многосторонний форум по вопросам разоружения, может выйти из тупиковой ситуации, которая сказывается на ее работе вот уже в течение более 15 лет. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы Конференция как можно скорее сосредоточила свое внимание на решении первоочередных вопросов, включая переговоры по договору о запрете производства расщепляющегося материала, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, негативные гарантии безопасности и конвенцию о ядерном разоружении.

Наша страна приветствует прогресс, достигнутый в рамках второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и мы воздаем должное послу Джой Огву (Нигерия) за ее прекрасную работу на посту руководителя Конференции.

Наша делегация принимает к сведению возможное возобновление переговоров по международному документу по контролю над обычными вооружениями, и мы вновь заявляем, что любое соглашение будет зависеть от двух основных факторов — во-первых, от достижения общей договоренности по практическим механизмам его

осуществления, механизмам, которые доступны для всех государств и которые никоим образом не ставят под угрозу безопасность, суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость государств; и, во-вторых, от наличия эффективных гарантий во избежание политизации или манипулирования возможным международным документом со стороны крупных производителей и экспортеров обычных вооружений.

Мы поддерживаем создание многополярной международной системы, призванной обеспечить мир, справедливость и развитие и опирающейся на строгое соблюдение норм и принципов международного права. Мы отвергаем нежелательную практику, которая нарушает принцип юридического равенства государств.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие видеть Вас во главе этого важного Комитета, и я хотел бы поздравить Вас с избранием на этот пост. Мы убеждены, что Ваш опыт и мастерство позволят добиться оптимальных результатов в работе Комитета. Вы можете рассчитывать на нашу поддержку и сотрудничество. Пакистан присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

После окончания «холодной войны» глобальная ситуация в области безопасности неизменно ухудшалась. В то время как сохраняются старые конфликты, возникают новые «горячие» точки. Напряженность и конфронтация на глобальном уровне также возрастают. На горизонте появляются опасные тенденции. Мы вполне можем оказаться на грани новой «холодной войны», если не удастся сдержать притязания на мировое господство и если на смену стремлению к глобальному доминированию не придет компромисс и участие в качестве основы многополярного мира, опирающегося на сотрудничество и правовые нормы.

Такое развитие событий крайне негативно сказалось на контроле над вооружениями, разоружении и нераспространении. Несмотря на провозглашенное стремление к построению мира, свободного от ядерного оружия, в усилиях по разоружению по-прежнему отсутствует прогресс, и они подвергаются серьезной угрозе. Новые системы вооружений — как стратегические, так и

обычные — разрабатываются и развертываются в различных частях мира, например, системы противоракетной обороны, а также наблюдается неизбежное использование беспилотных летательных аппаратов. Просматриваются и другие тревожные тенденции, такие как рост милитаризации космического пространства и враждебное использование кибертехнологий. Производство обычных вооружений с разрушительным потенциалом, эквивалентным ядерному оружию, было бы опасным дестабилизирующим фактором, поскольку их применение не сдерживалось бы теми же ограничениями, которые применимы к ядерному оружию. Еще хуже то, что в силу огромных разрушений, причиняемых таким оружием, его применение повысило бы искушение отреагировать применением ядерного оружия.

Именно в условиях такой мрачной реальности Пакистан последовательно призывает к формированию нового консенсуса по вопросам разоружения и нераспространения в попытке остановить, если не обратить вспять, некоторые негативные тенденции. Осознавая, что формирование консенсуса будет нелегкой задачей, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выдвинуть некоторые идеи, которые мы считаем крайне важными для содействия достижению глобальной безопасности на основе контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения.

Во-первых, при выработке нового подхода мы должны начать с основной предпосылки — признания права всех государств на равную безопасность. На первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, был принят принцип равной безопасности для всех государств как в области оружия массового уничтожения, так и обычных вооружений, а также на региональном и международном уровнях. Это важнейшее условие достижения прогресса в области контроля над вооружениями и разоружения.

Во-вторых, мы должны рассмотреть мотивы, которые побуждают государства к приобретению оружия в целях самообороны. Эти мотивы включают предполагаемые угрозы со стороны превосходящих их обычных или иных сил, существование споров и конфликтов с более сильными государствами и дискриминацию в применении международных норм и законов.

В-третьих, государства, обладающие ядерным оружием, должны продемонстрировать подлинную приверженность делу достижения ядерного разоружения в разумные временные сроки. Без этой приверженности договоренность о режиме нераспространения будет продолжать подрываться. В любом случае, с учетом больших запасов обычных вооружений и отсутствия споров между крупными державами обладание крупными арсеналами ядерного оружия не является для них необходимым. Конечная цель должна заключаться в полной ликвидации ядерного оружия в рамках более активной системы коллективной безопасности.

В-четвертых, следует разработать согласованный, базирующийся на четких критериях и недискриминационный подход к продвижению мирного использования ядерной энергии под, согласно международным обязательствам государств, надлежащими международными гарантиями. Технологические достижения и предлагаемый Международным агентством по атомной энергии усовершенствованный инспекционный режим позволяют обеспечить развитие ядерной энергетики, не сопровождающееся распространения ядерного оружия. Тем не менее, при создании нового инспекционного режима потребуются обеспечить его справедливое применение ко всем государствам — как обладающим, так и не обладающим ядерным оружием, — согласно их обязательствам.

В-пятых, до тех пор, пока не будет достигнуто ядерного разоружения, государства, не обладающие ядерным оружием, должны получить заверения в том, что они не подвергнутся нападению с применением или угрозам применения ядерного оружия. Предоставленные некоторыми обладающими ядерным оружием государствами гарантии безопасности следует перевести на язык универсального, не содержащего условий и юридически обязательного договора.

В-шестых, мы должны разработать универсальное и недискриминационное соглашение для того, чтобы развеять тревоги, порождаемые разработкой, развертыванием и распространением систем противоракетной обороны, которые по сути своей носят дестабилизирующий характер, тогда как их надежность вызывает сомнения.

В-седьмых, мы должны осознать необходимость укрепления международно-правового

режима, предназначенного для предотвращения милитаризации космического пространства.

В-восьмых, в качестве одного из прагматичных шагов по пути разоружения государствам, обладающим ядерным оружием, следует прекратить дальнейшее производство расщепляющегося материала и ликвидировать все его запасы согласно договору о расщепляющемся материале.

В области обычных вооружений налицо срочная и настоятельная необходимость проведения переговоров о сбалансированном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений. Как об этом говорится в Заключительном документе первой специальной сессии, посвященной разоружению (резолюция S-10/2), такие переговоры следует проводить, делая особый упор на значимые в военном отношении государства. Тревожная тенденция к наращиванию числа и совершенствованию обычных вооружений должна быть остановлена, поскольку она имеет причинно-следственную связь с сохранением ставки на ядерное оружие.

Недавний срыв переговоров по договору о торговле оружием говорит о провале частичного или селективного подхода к выполнению повестки дня разоружения. Поэтому мы должны придерживаться кардинального принципа, обнародованного на первой специальной сессии, посвященной разоружению, и заключающемся в том, что:

«Принятие мер в области разоружения должно осуществляться на такой справедливой и сбалансированной основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность и обеспечить, чтобы ни одно государство или группа государств не смогли бы получить преимущество над другими государствами на каком-либо этапе» (резолюция S-10/2, пункт 29).

На протяжении трех последних лет мы слышим жалобы на недостатки в работе механизма разоружения. С нашей точки зрения, описание состояния этого механизма и его недостатков является поверхностным и сосредоточено почти исключительно на симптомах, а не на причинах. Более того, решения по их исправлению характеризуются селективностью, дискриминацией и непоследовательностью.

Для того чтобы объективно проанализировать причины тупиковой ситуации, в которой оказалась Конференция по разоружению,

необходимо рассмотреть следующие основные факты. Во-первых, работа Конференции — или отсутствие таковой — является отражением сложившихся политических реалий, поскольку Конференция функционирует не в вакууме. Во-вторых, на Конференции невозможно обсудить ни один договор, который противоречил бы интересам безопасности какого бы то ни было из ее государств-членов. Правило консенсуса было составлено именно с этой целью. Любое продвижение вперед на Конференции возможно только при учете интересов безопасности всех членов Конференции. В-третьих, отсутствие прогресса в работе Конференции нельзя относить на счет правил процедуры, поскольку такие исторические документы, как Конвенция по химическому оружию и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, были успешно согласованы при тех же самых правилах процедуры. В-четвертых, Конференция по разоружению не является тем органом, которому следует заниматься только одним из пунктов своей повестки дня, например, договором о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). В ее повестке дня фигурируют четыре крупных вопроса. Отсутствие консенсуса при переговорах по ДЗПРМ означает его отсутствие и при обсуждении вопросов ядерного разоружения, негативных гарантий безопасности и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Следовательно, отсутствие консенсуса не может быть обусловлено позицией какого-либо из государств, как это утверждают некоторые делегации.

Очевидно, что проблемы, с которыми сталкивается Конференция по разоружению, по своему характеру не являются ни организационными, ни процедурными. Эти проблемы связаны с внешнеполитической обстановкой, для которой характерны дискриминационная политика сотрудничества в ядерной сфере, двойные стандарты и селективный подход и которую определяют сила, политический курс и соображения выгоды.

Проблемы, с которыми сталкивается международная разоруженческая повестка дня и разоруженческие механизмы, не ограничиваются одной Конференцией по разоружению. С теми же самыми трудностями сталкиваются и Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, и Первый комитет. Комиссии по разоружению не удастся выйти на согласованный документ на протяжении

более полутора десятка лет. Резолюции в Первом комитете принимаются практически механически при отсутствии какого бы то ни было прогресса в их осуществлении. Зачем же тогда обвинять в бездеятельности одну только Конференцию по разоружению?

Поэтому необходимо предпринять коллективные шаги. В XXI веке требуется новое мышление. Пакистан вновь заявляет о своей поддержке давнего призыва стран — участниц Движения неприсоединения, составляющих почти две трети членов Организации Объединенных Наций, провести четвертую специальную разоруженческую сессию. Перед этой сессией должна быть поставлена задача выработки комплексного и последовательного подхода к сбалансированному и недискриминационному достижению целей ядерного разоружения и нераспространения при обеспечении учета интересов безопасности всех государств.

Г-н Морехон (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего, позвольте мне выразить Вам, г-н Председатель, и другим членам Бюро наши поздравления по случаю вашего избрания. Мне также хотелось бы выразить признательность нашей делегации Высокому представителю по вопросам разоружения г-же Ангеле Кане за ее участие в наших заседаниях и за ту работу, которой она занимается. Делегация Эквадора хотела бы поддерживать заявления, сделанные в ходе 3-го заседания Комитета представителем Чили от имени Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и в ходе 2-го заседания представителем Ирана от имени Движения неприсоединения. Как представитель своей страны я хотел бы сказать следующее.

Эквадор является первой в мире страной, признавшей в своей Конституции права природы и тем самым превратившей природу из объекта в субъект. В этой связи в нашей Конституции закреплено, что природа, т.е. сущность, где существует и воспроизводится жизнь, имеет право на полное уважение своего существования, своей сохранности и восстановления своих жизненных циклов, структур, функций и эволюционных процессов.

Признавая эти права, мы замыкаем круг их неразрывной и комплементарной связи с правами человека. Поэтому Эквадор осуждает сам факт существования на Земле оружия массового

уничтожения и считает, что его применение или угроза его применения составляют преступление против природы и против человечества.

В этой связи Эквадор, как и многие другие государства, убежден, что ядерное разоружение и нераспространение должны быть параллельными, взаимосвязанными и сближающимися процессами. Наша страна, не обладающая ядерным оружием, выполняет и будет и впредь выполнять свои международные обязательства в отношении ядерного нераспространения. При этом мы рассчитываем на взаимность в области ядерного разоружения. Однако Эквадор с сожалением отмечает, что на сегодняшний день ни о какой взаимности не идет и речи. Со времени принятия Договора о нераспространении ядерного оружия прошло более сорока лет, причем все это время мы неукоснительно выполняем свои обязательства в отношении ядерного нераспространения.

К сожалению, за эти более чем сорок лет не было достигнуто каких-либо конкретных успехов в отношении ядерного разоружения. Такая ситуация вызывает множество опасений, каждое из которых абсолютно законно. Один из вопросов заключается в том, сколько еще неядерным государствам придется ждать всеобщего и полного ядерного разоружения, а также полной ликвидации всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, в рамках универсального, транспарентного, необратимого, поддающегося проверке процесса, гарантом которого будет юридически обязательный договор. Другой вопрос состоит в том, как долго тем же государствам придется ждать предоставления юридически обязательных гарантий того, что наши земли и наши народы не пострадают от применения или угрозы применения ядерного оружия в процессе ведения переговоров по ядерному разоружению. Ответ на ситуацию на Конференции по разоружению, наверное, можно найти в ответах на эти вопросы.

Эквадор разделяет обеспокоенность других государств по поводу тупиковой ситуации, сложившейся на Конференции по разоружению. Однако нас также беспокоит намерение начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в рамках Конференции по разоружению, поскольку, помимо подрыва той роли, которая на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

была закреплена за Конференцией по разоружению как за единственным форумом для ведения переговоров по вопросам разоружения, это означало бы дальнейшую отсрочку удовлетворения справедливого стремления международного сообщества к выполнению своих обязательств согласно статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия, касающихся ядерного разоружения. В связи с этим лишь одновременное рассмотрение этой темы с другими вопросами, ожидающими обсуждения на Конференции по разоружению, а именно конвенции по ядерному оружию, негативных гарантий безопасности и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, может гарантировать прогресс как в области ядерного разоружения, так и в сфере нераспространения ядерного оружия.

Что касается будущего договора о запрещении производства расщепляющегося материала, то наша делегация считает, что переговоры по этому вопросу сняли бы обеспокоенность государств в отношении ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия. Этого можно добиться лишь с помощью документа, охватывающего существующие и будущие запасы таких материалов. Если к этому прибавить, что за последние годы Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению не добилась каких-либо положительных результатов, то проведение общего анализа механизма разоружения Организации Объединенных Наций становится логичным, последовательным и необходимым шагом. Поэтому наша делегация вновь заявляет о своей поддержке идеи созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, чтобы проанализировать работу всех разоруженческих органов и принять соответствующие корректирующие меры.

Эквадор вновь призывает к универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия, а также к выполнению обязательств, проистекающих из действий, которые предусмотрены в выводах и рекомендациях Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся в мае 2010 года. В связи с этим Эквадор надеется, что последнее заседание Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которое состоялось в Вене, а также следующие два заседания Комитета,

которые должны состояться, соответственно, в 2013 и 2014 годах, подготовят почву для успешного завершения Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

В своем качестве договаривающейся стороны Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, известного также как Договор Тлателолко, Эквадор настоятельно призывает стороны, подписавшие протоколы к Договору, снять заявления о толковании, которые они сделали в одностороннем порядке при подписании протоколов, либо внести в них поправки, поскольку они влияют на безъядерный статус этой зоны, установленный Договором.

В этом же свете мы настоятельно призываем все государства делать все возможное для создания и укрепления других зон, свободных от ядерного оружия, во всех районах мира. Мы также решительно выступаем за осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, принятой на Конференции по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, и просим, чтобы ожидающие рассмотрения аспекты были определены как можно скорее, с тем чтобы у нас появилась возможность провести в этих рамках конференцию о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке в декабре при участии всех государств региона.

В контексте разоружения и нераспространения ядерного оружия Эквадор выражает поддержку скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы также выступаем в поддержку законного и неотъемлемого права государств заниматься разработкой, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации. В этой связи наша делегация вновь подтверждает свою поддержку нормативно-правовой базы, предоставленной с этой целью Международным агентством по атомной энергии, и мы особо подчеркиваем обязательство государств, которые остановили свой выбор на этом типе энергии, разрабатывать высочайшие стандарты в области ядерной безопасности и защиты и придерживаться их.

В связи с другими видами оружия массового уничтожения и исходя из того, о чем мы говорили в самом начале, делегация Эквадора вновь

подтверждает свою полную приверженность Конвенции по химическому оружию и Конвенции по биологическому оружию.

В области обычных вооружений Эквадор полностью разделяет и поддерживает цели Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В этом контексте мы хотели бы выразить огромное удовлетворение в связи с тем, что на обзорной конференции по стрелковому оружию были достигнуты определенные соглашения, и заверяем всех в нашей поддержке обязательств, проистекающих из этих соглашений.

В то же время мы с сожалением отмечаем, что на июльской Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием не удалось достичь положительных результатов. Эквадор полагает, что предшествовавшие переговоры по данному вопросу вскрыли целый ряд проблем, решить которые будет нелегко. В этой связи мы считаем, что нам необходим такой документ, в котором данный вопрос рассматривался бы на транспарентной, сбалансированной и недискриминационной основе и который гарантировал бы основные принципы международного права и Устава Организации Объединенных Наций, включая суверенное равенство государств, право на самоопределение, невмешательство во внутренние дела государств, территориальную и политическую целостность, а также право на самооборону. Лишь при условии принятия такого договора консенсусом можно будет обеспечить его универсальный характер.

Сохраняя приверженность разоружению и всеобщему миру, а также строгому соблюдению прав человека и норм международного гуманитарного права, Эквадор ратифицировал Конвенцию по касетным боеприпасам. Кроме того, мы хотели бы вновь заявить о своей приверженности и поддержке Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, поскольку считаем, что гражданское общество и развитие являются главными жертвами применения этого вида оружия.

В заключение хочу отметить, что наша делегация от имени правительства Эквадора хотела бы заявить о своей приверженности миру, всеобщему

разоружению и международной безопасности в контексте полного уважения норм международного права, прав человека и Устава Организации Объединенных Наций, а также подтвердить свое обязательство сотрудничать с Первым комитетом.

Г-жа Зографска-Крштеска (бывшая югославская Республика Македония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на его шестьдесят седьмой сессии. Я поздравляю также остальных членов Бюро. Г-н Председатель, я хотела бы заверить Вас в нашей полной поддержке и пожелать Вам больших успехов в достижении искомых результатов. Республика Македония присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза. Однако я хотела бы сделать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Достижение прогресса в области разоружения применительно к обычным вооружениям представляет особый интерес для нашей страны. Статистические данные подтверждают, что этот вид оружия является наиболее смертоносным и приводит к гораздо большему числу жертв, чем любой другой вид оружия, ввиду больших масштабов его применения. Контроль за распространением обычных вооружений, в частности стрелкового оружия и легких вооружений, а также предотвращение их перенаправления на незаконный рынок — это вопросы, которые оказывают непосредственное влияние на стабильность стран в нашем регионе и во всем мире.

Поэтому Республика Македония выступает за осуществление Программы действий по предупреждению и пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней с самого момента ее принятия, а также привержена укреплению этой Программы на национальном и международном уровнях. С помощью мер, принятых в соответствии с Программой действий, мы смогли укрепить безопасность в стране и за ее пределами. В тесном сотрудничестве с нашими соседями в рамках всего международного сообщества по этим и другим вопросам разоружения мы вносим вклад в укрепление стабильности, добрососедства и развития в Юго-Восточной Европе.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что безопасность человека, то есть подход, при котором в центре внимания находится человек, по-прежнему занимает центральное место в политике Македонии и принимаемых ею мерах в области стрелкового оружия и легких вооружений, укрепляя безопасность лиц, затронутых таким оружием. Среди целого ряда подвижек, достигнутых на внутреннем фронте в прошлом году, я хотела бы отметить разработку и принятие закона о проверке и маркировке оружия и боеприпасов, принятие нового закона о международных ограничительных мерах, модернизацию системы регистрации оружия и электронной системы управления, реализацию системы баллистической экспертизы, укрепление осуществления нашей стратегии пограничного контроля, а также расширение сотрудничества с гражданским сектором, особенно в деле пересмотра закона об оружии и в организации информационно-просветительских мероприятий.

Здесь я хотела бы также от имени Македонии выразить удовлетворение по поводу итогового документа, принятого консенсусом на недавно состоявшейся второй Конференции для рассмотрения процесса в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, и, как и многие другие делегации, поздравить посла Нигерии Джой Огву с умелым председательством на этой Конференции. Македония будет и впредь привержена эффективному осуществлению и дальнейшему укреплению Программы действий.

Республика Македония решительно поддерживает принятие юридически обязательного документа для регулирования торговли оружием. Мы расположены в регионе, где в последнее десятилетие XX века бесконтрольное распространение обычных вооружений, в частности стрелкового оружия и легких вооружений, подпитывало или обостряло конфликты и имело разрушительные гуманитарные последствия. Поэтому мы понимаем, к чему приведет дальнейшая отсрочка с принятием договора о торговле оружием. Македония разделяет выраженные другими делегациями разочарования по поводу того, что Конференция по договору о торговле оружием, проходившая со 2 по 27 июля, не смогла завершить свою работу. Поэтому мы не должны прекращать своих усилий, а, напротив,

должны активизировать их и продолжать свою работу на основе текста Председателя от 26 июля 2012 года (A/CONF.217/CRP.1). В этой связи мы поддерживаем представленный группой стран проект резолюции в пользу скорейшего продолжения этой работы и проведения заключительной конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием в целях завершения неоконченной работы по договору.

Защита гражданских лиц занимает центральное место в деятельности Организации Объединенных Наций, и Конвенция по кассетным боеприпасам рассматривается как инструмент, который в значительной мере воплощает эту цель. Мы с удовлетворением отмечаем, что число государств, которые ее ратифицировали, возросло до 75. На третьем Совещании государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, которое состоялось недавно в Осло, Республика Македония представила информацию о ходе осуществления Конвенции и вновь заявила о своем твердом намерении завершить уничтожение оставшихся запасов кассетных боеприпасов. Пользуясь возможностью, я хотела бы еще раз поблагодарить наших международных партнеров, правительство Германии и организацию «Помощь норвежского народа», с которыми мы тесно сотрудничаем в интересах достижения этой цели к следующему межсессионному заседанию, намеченному на апрель 2013 года.

Македония поддерживает международные усилия по приданию универсального характера различным международным договорам о запрещении оружия массового уничтожения (ОМУ). В этом году отмечается пятнадцатая годовщина принятия Конвенции по химическому оружию (КХО). На состоявшемся 1 октября 2012 года заседании были вновь подтверждены призывы к государствам-членам, которые еще не присоединились к Конвенции по химическому оружию, незамедлительно сделать это. Будем надеяться, что на третьей Конференции государств — участников Конвенции о запрещении химического оружия по рассмотрению действия Конвенции, которая состоится в апреле 2013 года, мы сможем отметить определенный прогресс в этом направлении.

Мы очень надеемся на достижение прогресса в придании Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) универсального характера и в осуществлении решений Конференции 2010 года

участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоялась в мае 2010 года, применительно ко всем трем основополагающим элементам Договора. Мы поддерживаем укрепление международного режима ядерного нераспространения и создание зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в различных районах мира. Эти зоны могли бы способствовать обеспечению региональной и глобальной стабильности, что особенно актуально для Ближнего Востока. Македония надеется, что на предстоящей конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, которая пройдет в Финляндии, удастся достичь желаемого результата.

Отмечая недавнюю ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) Центральноафриканской Республикой, Тринидадом и Тобаго, Ганой, Гвинеей, Гватемалой и Индонезией, хочу отметить, что вступление Договора в силу по-прежнему имеет определяющее значение для ядерного разоружения и нераспространения. Македонский министр Никола Попоски присоединился к другим министрам, которые призвали к скорейшему вступлению ДВЗЯИ в силу в совместном заявлении министров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (A/67/515, приложение), опубликованному на шестом совещании на уровне министров в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, состоявшемся 27 сентября.

Македония добилась значительного прогресса в наращивании своего законодательного, институционального и административного потенциала в деле предотвращения распространения ОМУ в соответствии с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности. В этой связи позвольте сообщить, что начиная с 2011 года Республика Македония принимает активное участие в инициативе, осуществляемой в рамках механизма Европейского союза по обеспечению стабильности, целью которого является создание центров передового опыта в области обеспечения химической, биологической, радиологической и ядерной безопасности в Юго-Восточной Европе, Украине, Молдове и на Кавказе. Республика Македония уже определила свои потребности и представила проектные предложения по улучшению положения в ряде областей.

19 июня в соответствии с решением правительства был создан национальный координационный центр по обеспечению химической, биологической, радиологической и ядерной безопасности, в который вошли представители всех компетентных органов.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что нынешние угрозы международной безопасности требуют более действенного и эффективного механизма в области разоружения. К сожалению, в настоящее время такого механизма нет. Причины такой ситуации непростые, но они не являются непреодолимыми. Мы должны рассмотреть все возможности и мобилизовать политическую волю, чтобы добиться определенного прогресса в ходе этой, шестьдесят седьмой, сессии Генеральной Ассамблеи. Учитывая эти соображения, мы рассматриваем инициативы по расширению членского состава Конференции по разоружению и достижению прогресса в переговорах по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Г-н Вай (Мьянма) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ирана от имени Движения неприсоединения, а также к заявлению, сделанному от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Что касается нераспространения, разоружения и контроля над вооружениями, то ядерное разоружение по-прежнему является наивысшим приоритетом для Мьянмы по очевидным и бесспорным причинам. Ядерное оружие сказывается на безопасности всех государств. Мы согласны с мнением о том, что необходимо рассмотреть гуманитарные последствия любого применения ядерного оружия и что его применение противоречит основополагающим нормам международного гуманитарного права. Мы не должны забывать о том, что, пока на планете остается ядерное оружие, мы рискуем оказаться на грани вымирания. Поэтому мы твердо убеждены в том, что единственной абсолютной гарантией от ядерной катастрофы является всеобщая и полная ликвидация ядерного оружия.

В этих условиях все мы обязаны добросовестно соблюдать и выполнять обязательства и обязанности, предусмотренные в Договоре о нераспространении ядерного оружия, в Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и в договоренностях, достигнутых на основе консенсуса на Конференции 2010 года участников Договора о

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Мьянма хотела бы вновь призвать все государства, обладающие ядерным оружием, прежде всего те, которые имеют крупнейшие ядерные арсеналы, в полной мере и незамедлительно выполнить 13 практических мер по ядерному разоружению, содержащихся в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2000/28 (части I и II)); а также план действий по ядерному разоружению из 22 пунктов, подробно изложенный в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). В этой связи мы считаем первую сессию Подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, одним из шагов, необходимых для создания основы для проведения Обзорной Конференции 2015 года.

Хотя мы признаем двусторонние усилия, направленные на сокращение ядерных арсеналов, мы не должны забывать и о том, что эти усилия могут быть подорваны в результате качественного совершенствования ядерного оружия. Катастрофические последствия применения ядерного оружия не знают границ. До его полной ликвидации государства, не обладающие ядерным оружием, имеют право получить гарантии безопасности в виде международного юридически обязательного документа о неприменении и отказе от угрозы применения против них ядерного оружия. Этот срочный и законный призыв до сих пор остается без ответа.

С учетом сложившейся международной ситуации в области безопасности Мьянма считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, служит практическим целям обеспечения ядерного разоружения, нераспространения и гарантий безопасности. Скорейшее подписание протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии пятью государствами, обладающими ядерным оружием, будет способствовать не только обеспечению нераспространения и разоружения в регионе, но и международного мира и безопасности. Мы приветствуем готовность, выраженную пятью постоянными членами Совета Безопасности, подписать протокол к Бангкокскому

договору. Мы с нетерпением ожидаем проведения конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, с участием всех заинтересованных сторон в регионе.

Мы приветствуем недавнюю ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Гватемалой, Гвинеей и, в частности, Индонезией, которая является одним из государств, перечисленных в приложении 2. В нас вселяет надежду продолжающееся уничтожение существующих запасов химического оружия до их последней четверти. Мы хотели бы также присоединиться к предыдущим ораторам и приветствовать результаты седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции по биологическому и токсинному оружию, которая состоялась в Женеве в декабре 2011 года. Мьянма не стремится обладать ядерным оружием и другими видами оружия массового уничтожения (ОМУ). Мьянма не является государством, обладающим ОМУ. Несмотря на свои приоритеты и напряженные усилия по проведению политических, экономических и социальных реформ, направленных на построение демократического общества, Мьянма не забывает о договорах по разоружению, которым она привержена. Она рассматривает возможность их ратификации.

Прошедшая в июле Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием не увенчалась успехом. Чтобы международный юридически обязательный документ в области разоружения был универсальным, эффективным и успешным в своем применении, прежде всего, необходимо соблюдать и защищать неотъемлемые права государств на их суверенитет, территориальную целостность и самооборону. Мьянма надеется, что этот основополагающий принцип будет строго соблюдаться в договоре о торговле оружием, который может быть принят. Мьянма приветствует итоги второй Конференции по рассмотрению действия Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Мьянма вновь заявляет о своей поддержке Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению. Уникальный состав этого органа сам по себе является преимуществом в решении

вопросов международной безопасности, с которыми мы сегодня сталкиваемся. Конференция по разоружению подготовила важные документы в области разоружения в прошлом. Сейчас настало время спасти Конференцию. Мы разделяем точку зрения Высокого представителя по вопросам разоружения г-жи Ангелы Кане о том, что коренные причины сложившейся на Конференции тупиковой ситуации кроются в сложившейся внешней политической обстановке.

Чтобы адекватно реагировать на современные вызовы международной безопасности, следует провести обзор эффективности и действенности всего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения. Это можно сделать, на наш взгляд, путем созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Исходя из своих приоритетов и приверженности делу разоружения, Мьянма ежегодно представляет на рассмотрение Первого комитета всеобъемлющий проект резолюции по ядерному разоружению. Мы еще раз представим его в ходе текущей шестьдесят седьмой сессии. В проекте резолюции, среди прочего, всесторонне изложены конкретные практические шаги на пути к достижению цели полной ликвидации ядерного оружия. Мы искренне надеемся, что государства — члены Организации Объединенных Наций поддержат наш проект резолюции и присоединятся к его соавторам.

Г-н Син (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Первого комитета в ходе его шестьдесят седьмой сессии. Я убежден, что под Вашим умелым руководством предстоящие заседания увенчаются успехом. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы заверить Первый комитет во всесторонней поддержке и сотрудничестве нашей делегации. Наша делегация хотела бы также присоединиться к заявлению, сделанному на 2-м заседании Комитета представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения.

Международный мир и безопасность по-прежнему подвергаются серьезной угрозе из-за продолжающегося существования оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Организация Объединенных Наций на протяжении шести десятилетий с момента своего создания посвящает большую часть своих усилий

устранению этой озабоченности; однако до сих пор так и не удалось добиться каких-либо принципиальных изменений к лучшему. Суровая действительность заключается в том, что некоторые державы по-прежнему полагаются на ядерное оружие и применяют политику силы, направленную на обеспечение монополии и господства, а также вмешательство в дела других.

Ядерное оружие все более открыто используется в качестве инструмента угроз и шантажа, что выходит за рамки роли сдерживания и вызывает глубокую озабоченность у международного сообщества. Ядерная держава, обладающая новейшим ядерным оружием, выбрала Корейскую Народно-Демократическую Республику в качестве своего объекта для совершения упреждающего ядерного удара и нагнетает свои ядерные угрозы, ежегодно проводя все более интенсивные военные учения на Корейском полуострове и вокруг него. Для корейского народа угрозы ядерного оружия отнюдь не абстрактное понятие, а практическая и давно существующая реальность.

Вопреки единодушному желанию и требованию народа в стране и за рубежом обеспечить мир и стабильность на Корейском полуострове, и в этом году на юге Корейского полуострова проводились провокационные и агрессивные военные учения при неоднократном моделировании ядерной войны против Корейской Народно-Демократической Республики. В совместных военных учениях, таких как «Ключевая решимость», «Молодой орел» и «Защитник свободы», было задействовано огромное число военнослужащих и наступательных средств с материковой части Соединенных Штатов и других военных баз в Азиатско-Тихоокеанском регионе, что породило ситуацию, близкую к реальным военным действиям. Корейская Народно-Демократическая Республика как никто другой стремится к достижению прочного мира, но она никогда не будет выпрашивать мир ценою своего суверенитета и национального достоинства. Столкнувшись с исключительно серьезной ядерной угрозой со стороны Соединенных Штатов, Корейская Народно-Демократическая Республика отреагировала на нее, создав свой собственный потенциал ядерного сдерживания. Ядерное сдерживание не только служит мощным средством защиты нашего суверенитета и предотвращения войны на Корейском полуострове, но и является мощной гарантией

наших усилий, нацеленных на укрепление экономики и повышение уровня жизни народа.

Корейская Народно-Демократическая Республика выступает за ядерное разоружение. В таких форумах Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, как Конференция по разоружению, она совместно с Движением неприсоединения определила ядерное разоружение как основополагающую задачу, затрагивающую мир и безопасность во всем мире, и, как и прежде, уделяет самое приоритетное внимание ядерному разоружению. Цель ядерного разоружения, к которой стремится международное сообщество, это всеобщая и полная ликвидация ядерного оружия. К сожалению, процесс ядерного разоружения по-прежнему буксует вследствие сохранения агрессивных ядерных доктрин и незначительных периодических сокращений ядерного оружия. Такой процесс можно рассматривать лишь как насмешку над пожеланиями государств, не обладающих ядерным оружием; он приведет лишь к дальнейшей утрате у них доверия к ядерным державам.

Конференция по разоружению остается в тупике вот уже более десяти лет из-за неискренности государств, обладающих ядерным оружием, в вопросах ядерного разоружения и их политики в области нераспространения. Ядерное разоружение считается единственным абсолютным решением проблемы распространения, поскольку распространение — результат применения или угрозы применения ядерного оружия ядерными державами. Наша делегация подтверждает свою позицию, согласно которой главная задача в области разоружения — заключение юридически обязательного договора о полной ликвидации ядерного оружия и запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия.

Использование ядерной энергии и освоение космического пространства в мирных целях являются неотъемлемыми правами всех суверенных государств. Корейская Народно-Демократическая Республика решила, что создание независимой ядерной энергетики является практическим решением ее энергетической проблемы, и поэтому прилагает усилия для строительства реактора на легкой воде и производства ядерного топлива своими силами.

В 2009 году Корейская Народно-Демократическая Республика также присоединилась к Договору по космосу 1967 года и к Конвенции о регистрации 1975 года с намерением активно участвовать в космических исследованиях, которые открывают широкие возможности для экономического развития. На сегодняшний день она запустила ряд космических спутников, которые она произвела самостоятельно, используя на 100 процентов внутренние ресурсы и технологии.

Однако некоторые страны увязали мирную космическую деятельность нашей страны с военной программой и дошли до того, что выдвинули безосновательные обвинения в отношении, в частности, проведения испытаний ракет большой дальности и программы обогащения урана. Они утверждают, что в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Корейская Народно-Демократическая Республика не может проводить никаких запусков с использованием технологии баллистических ракет и что ей нельзя разрешать даже запуска спутника в мирных целях. Если эти самые страны могут свободно осуществлять запуски космических спутников и только Корейская Народно-Демократическая Республика подпадает под этот запрет, то это недопустимое нарушение суверенитета Корейской Народно-Демократической Республики.

Что касается резолюций Совета Безопасности, то Корейская Народно-Демократическая Республика никогда их не признавала, поскольку в них отсутствует справедливая оценка наших ядерных испытаний, проводимых в целях самообороны в ответ на враждебную политику Соединенных Штатов, построенную на предубеждениях и давлении. С учетом этого факта напрашивается вопрос: почему Совет Безопасности вот уже более полувека хранит молчание по поводу ядерных угроз Соединенных Штатов в адрес Корейской Народно-Демократической Республики, несмотря на проповедуемые Советом Безопасности ценности справедливости и беспристрастности в международных отношениях? То, что в современных международных отношениях как никогда господствуют двойные стандарты и несправедливость, это настоящая трагедия.

Некоторые страны часто говорят, что у Корейской Народно-Демократической Республики присутствуют так называемые «ядерные амбиции». Корейская Народно-Демократическая Республика полностью открыта и честна перед международным

сообществом во всех принимаемых ею мерах и никогда не скрывалась от глаз общественности и не пыталась осуществлять какие-либо тайные программы. Корейская Народно-Демократическая Республика твердо уверена в правоте своего дела. Корейская Народно-Демократическая Республика уже сформировалась как полноправное государство, обладающее ядерным оружием, и прошло то время, когда Соединенные Штаты могли угрожать Корейской Народно-Демократической Республике атомными бомбами. Корейская Народно-Демократическая Республика сделала выбор в пользу обладания средствами ядерного сдерживания не потому, что хотела что-то себе выторговать, а потому, что ей пришлось противостоять мерам Соединенных Штатов, направленным на ликвидацию Корейской Народно-Демократической Республики.

И пока Соединенные Штаты будут упорствовать в своей враждебной политике в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, наше обладание ядерным потенциалом будет неизбежно продлеваться на долгосрочной основе. Корейская Народно-Демократическая Республика будет выполнять свои обязанности в качестве ответственного государства, обладающего ядерным оружием, и будет продолжать прилагать усилия в направлении мирного исследования космического пространства и использования ядерной энергии в мирных целях.

Г-н Деста (Эритрея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединиться к выступившим до меня ораторам и поздравить Вас и других членов Бюро с избранием и пожелать успеха в руководстве работой этого важного Комитета. Мы уверены, что Ваш богатый опыт обеспечит успешное завершение нашей работы. Я заверяю Вас в полной поддержке нашей делегации. Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным на 2-м заседании Комитета представителями Исламской Республики Иран и Нигерии, соответственно, от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств. Я хотел бы добавить к ним следующие краткие замечания в своем национальном качестве.

Почти столетие спустя после первой попытки Лиги Наций избавить мир от смертоносного оружия мы по-прежнему далеки от достижения этой благородной цели. Огромные запасы смертоносного оружия массового уничтожения и нерегулируемого

обычного оружия продолжают представлять угрозу самому существованию человечества. Эта угроза является реальной и глобальной. Ни одна страна не может в одиночку обеспечить безопасность своих границ и граждан в условиях все большей глобализации мира.

В этой связи Эритрея подчеркивает, что вопросы региональной и международной безопасности и разоружения лучше всего решать с помощью согласованных на многостороннем уровне транспарентных, всеобъемлющих и недискриминационных документов. Эритрея поддерживает различные международные документы, направленные на обеспечение полного, контролируемого и необратимого разоружения, которое охватывает все виды оружия.

К сожалению, в последние годы мы так и не смогли добиться прогресса в вопросе о Конференции по разоружению. Ради нашего общего будущего мы должны проявить необходимую политическую волю, для того чтобы согласовать основную повестку дня и незамедлительно приступить к предметным обсуждениям по вопросам разоружения.

Во многих районах Африки стрелковое оружие и легкие вооружения по-прежнему подпитывают конфликты, усугубляют преступность, поглощают столь необходимые ресурсы и увековечивают атмосферу региональной опасности. Успешное завершение второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая состоялась в августе этого года, стало важным событием. Осуществление Программы действий в первую очередь является обязанностью национальных правительств; однако характер торговли незаконным оружием и легкими вооружениями, которая часто выходит за пределы национальных границ, требует принятия общерегиональных мер. Эритрея считает, что укрепление потенциала региональных механизмов в значительной мере способствовало бы достижению цели, которая заключается в пресечении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Как страна, подписавшая Найробийскую декларацию по проблеме распространения незаконного

стрелкового оружия и легких вооружений в районе Великих озер и на Африканском Роге, и как активный член Регионального центра по стрелковому оружию Эритрея будет и впредь активно взаимодействовать с братскими странами региона в целях ликвидации незаконной торговли стрелковым оружием во всех ее аспектах.

Хотя на Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием не удалось достичь поставленных целей, Эритрея считает, что конструктивное взаимодействие делегаций в рамках продолжавшегося в течение целого месяца процесса свидетельствует об общей поддержке идеи принятия международного документа, регулирующего передачу оружия. Такой документ, если он будет сбалансированным, недискриминационным и будет защищен от любых политических злоупотреблений, может стать важным шагом на пути к предотвращению и искоренению незаконной передачи оружия. Сейчас мы готовимся к возможному проведению еще одной конференции по этой тематике, и Эритрея подчеркивает, что любой потенциальный договор должен быть результатом всеобъемлющего и транспарентного межправительственного процесса. Любой будущий договор не должен ущемлять неотъемлемое право каждого государства приобретать, производить, накапливать и импортировать оружие для самообороны. Договор не должен допускать каких-либо политических злоупотреблений и должен содержать четкие положения, обеспечивающие защиту от таких злоупотреблений.

Существование ядерного оружия по-прежнему представляет большую опасность для человечества. Пока будет существовать ядерное оружие, будет сохраняться и риск его применения — намеренно или случайно. Эритрея считает, что единственной гарантией против применения, угрозы применения и распространения ядерного оружия является его полная ликвидация. Наша делегация считает, что мы должны активизировать свои усилия по осуществлению на сбалансированной основе трех основополагающих элементов, изложенных в Плана действий, принятом на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)).

Применение ядерного оружия или угроза его применения незаконны и безнравственны. До

достижения всеобщего и полного разоружения государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии безопасности против применения и угрозы применения этого смертоносного оружия. Такие негативные гарантии безопасности должны быть юридически обязательными. Кроме того, предстоящее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний станет важным шагом на пути к достижению полной ликвидации ядерного оружия. Эритрея является участником Пелиндабского договора, на основании которого в Африке была создана зона, свободная от ядерного оружия. Создание таких зон в других регионах внесет важный вклад в построение мира, свободного от ядерного оружия.

Ядерные технологии действительно могут играть важную роль в обеспечении устойчивого развития, включая достижение согласованных на международном уровне целей в области развития. Эритрея поддерживает неотъемлемое право каждого государства разрабатывать и/или приобретать ядерные технологии в мирных целях и в соответствии с соглашениями о всеобъемлющих гарантиях и дополнительными протоколами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Наша делегация высоко оценивает деятельность МАГАТЭ, которое вносит замечательный вклад в социально-экономическое развитие развивающихся стран. В Эритрее МАГАТЭ оказывает большую поддержку в области животноводства, в частности в борьбе с бруцеллезом и туберкулезом.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что, как показывает опыт, оружие лишь усиливает опасность. Таким образом, разоружение остается единственным жизнеспособным инструментом для укрепления безопасности на планете. Эритрея считает, что обеспечить международную и региональную безопасность можно только путем мирного урегулирования споров и на основе экономического сотрудничества. Реформа международных учреждений, на которые возложена ответственность за поддержание безопасности и обеспечение финансирования, — это важный шаг вперед.

Г-н Нтваагае (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, от имени нашей делегации выразить удовольствие в связи с тем, что Вы руководите работой этого Комитета. Я хотел бы также поздравить других членов Вашего Бюро

с их заслуженным избранием. Я хотел бы заверить Вас во всесторонней поддержке и сотрудничестве нашей делегации в выполнении Вами своего мандата. Пользуясь возможностью, хотел бы также поблагодарить посла Финляндии Ярмо Виинанена за его весьма эффективное руководство работой Первого комитета в ходе шестьдесят шестой сессии. Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным на 2-м заседании представителями Нигерии и Ирана соответственно от имени Группы африканских государств и Движения неприсоединения.

Ботсвана вновь подтверждает свою приверженность многосторонним процессам, связанным с разоружением. Невозможно переоценить взаимозависимость вопросов международного мира и безопасности и развития и разоружения, и наша делегация по-прежнему уделяет приоритетное внимание этим вопросам. В своем выступлении в этом Комитете по данному пункту в ходе шестьдесят шестой сессии (см. A/C.1/66/PV.9) наша делегация подчеркивала важность разоружения для снижения политической напряженности, а также смягчения последствий конфликтов.

Сегодня, когда проходит наше заседание, в международной системе царит атмосфера всеобщего разочарования разоруженческим механизмом Организации Объединенных Наций. Тот факт, что самая важная в мире площадка для ведения многосторонних переговоров по разоружению, которой является Конференция по разоружению, остается в вечном тупике, вызывает у всех нас, мягко говоря, раздражение. Мы по-прежнему крайне обеспокоены отсутствием прогресса в основной работе Конференции по разоружению в Женеве.

Ботсвана всецело поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на активизацию работы Конференции по разоружению, и мы настоятельно призываем членов Конференции принять программу работы и незамедлительно приступить к ее выполнению. Несомненно, что такой прогресс возродит надежду на переговоры по другим важным документам в области разоружения, включая заключение недискриминационного, многостороннего и поддающегося эффективному контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Эти документы должны содействовать достижению целей как ядерного разоружения, так и ядерного нераспространения.

В 2010 году, после принятия плана действий на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)), у нас вновь появились надежды на достижение ядерного разоружения. Тогда государства, обладающие ядерным оружием, вновь подтвердили свое недвусмысленное обязательство осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, и обязались ускорить достижение прогресса в этой области.

Ботсвана считает, что глобальные усилия в области разоружения следует подкреплять усилиями на региональном уровне, в частности за счет достижения прогресса в создании безъядерных зон. Это по-прежнему является важным краеугольным камнем в сфере ядерного разоружения, который может укрепить международные усилия.

Мы приветствуем предстоящую конференцию по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая пройдет в Финляндии в конце этого года. Мы надеемся на успешное проведение обсуждений в ходе этой важной конференции, которая, по нашему мнению, заложит прочную основу для цикла обзора Договора о нераспространении ядерного оружия 2015 года. Со своей стороны, мы вновь подтверждаем свою приверженность осуществлению Пелиндабского договора, в соответствии с которым в нашем собственном регионе была создана безъядерная зона.

Ботсвана придает первостепенное значение международным усилиям, направленным на то, чтобы Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний вступил в силу. Мы ратифицировали Договор несколько лет назад, однако мы по-прежнему обеспокоены медленными темпами ратификации Договора другими государствами. Причина нашей обеспокоенности кроется в том, что такой медленный прогресс может поставить под угрозу и без того нестабильные усилия в области ядерного разоружения. Поэтому мы крайне заинтересованы в энергичных усилиях, направленных на универсализацию этого важного документа. Мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, в частности страны, перечисленные в приложении 2, которые еще не ратифицировали Договор, сделать это без дальнейшего промедления.

Ботсвана приветствует принятие консенсусом в сентябре 2012 года итоговых документов второй Конференции Организации Объединенных Наций по обзору прогресса в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (A/CONF.192/2012/RC/4, приложения I и II). Теперь, когда мы концентрируем свое внимание на осуществлении Программы действий, Ботсване необходима международная помощь и сотрудничество в таких областях, как пограничный контроль и управление, маркировка и регистрация, для того чтобы мы могли вносить эффективный вклад в борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений.

Международное сотрудничество и помощь по-прежнему имеют чрезвычайно важное и первоочередное значение для определения успеха или провала национальных усилий по осуществлению всех аспектов Программы действий. В этом плане нам было бы полезно подумать над тем, как можно эффективно использовать ограниченные ресурсы, поступающие от различных партнеров, для достижения конкретных результатов.

Мы с сожалением отмечаем, что на первой Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, состоявшейся в июле этого года, не удалось заключить такой договор, который регулировал бы международную торговлю обычными вооружениями. Несмотря на наше разочарование, мы по-прежнему убеждены, что не все потеряно. Ведь на июльской Конференции по договору о торговле оружием был сделан важный шаг вперед: международное сообщество получило импульс к принятию решительных мер в этой связи. Именно по этой причине мы придаем первостепенное значение возобновлению переговоров по этому важному договору в ближайшем будущем.

Что касается вопросов разоружения, то Ботсвана приветствует созыв седьмой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, которая прошла в Женеве в

декабре 2011 года. На этой Обзорной конференции был принят ориентированный на будущее заключительный документ (BWC/CONF.VII/7), в котором, среди прочего, была создана программа спонсорства в целях расширения участия развивающихся стран в будущих совещаниях, приняты пересмотренные формы для представления информации в рамках мер укрепления доверия, а также продлен мандат Группы имплементационной поддержки.

В заключение Ботсвана хотела бы выразить свою уверенность в том, что многосторонняя система по-прежнему является подходящей платформой для активизации механизмов разоружения и нераспространения. В связи с этим мы с нетерпением ожидаем следующей сессии Конференции по разоружению, на которой следует принять программу действий и возобновить серьезные усилия по ее осуществлению. Мы также очень надеемся, что переговоры по договору о торговле оружием возобновятся в ближайшем будущем и приведут к принятию важного международного и юридически обязательного документа, к которому мы все стремимся.

Председатель (*говорит по-английски*): С согласия Комитета я хотел бы прервать список ораторов, поскольку Генеральный секретарь Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) сегодня уезжает. В связи с этим я предоставляю слово Генеральному секретарю ОПАНАЛ.

Г-жа Убеда (Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за понимание. Я хотела бы также поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и поблагодарить за предоставленную мне возможность рассказать о прогрессе и позициях Агентства за последние 12 месяцев. Я приветствую также присутствующую здесь заместителя Генерального секретаря, Высокого представителя по вопросам разоружения г-жу Ангелу Кане, а также остальных членов Бюро.

Год назад мне представилась возможность рассказать на этом форуме о процессе активизации Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также о политической повестке дня в нынешнем международном контексте (см. A/C.1/66/PV.9). Эти замечания

включали совместную декларацию 2011 года, которую государства — члены ОПАНАЛ представили всем остальным государствам — членам Организации Объединенных Наций. Эта декларация включает новые региональные договоренности, прежде всего решительное намерение наших 33 государств-членов объединить свои усилия с усилиями международного сообщества с целью продвижения вперед по пути к выработке универсального юридически обязательного документа, целью которого является запрещение ядерного оружия. Сегодня этот консенсус лежит в основе повестки дня Агентства и усилий, направленных на укрепление мер в области нераспространения. Как ядерное разоружение, так и нераспространение являются неотъемлемой частью деятельности ОПАНАЛ.

Одним из компонентов процесса активизации является продолжение укрепления самой зоны посредством принятия государствами-членами конкретных мер и выполнения государствами-участниками своих обязательств по Дополнительным протоколам к Договору. В связи с этим мы по-прежнему настоятельно призываем пять постоянных членов Совета Безопасности, которые сделали заявления о толковании во время подписания и (или) ратификации Протоколов, отозвать их или внести в них изменения, в частности в те заявления, которые касаются негативных гарантий безопасности. Однако мы понимаем, что единственной абсолютной гарантией является полная ликвидация ядерного оружия.

Еще одной задачей Агентства в регионе является обеспечение просвещения в области ядерного разоружения и нераспространения. По просьбе Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения в этом году ОПАНАЛ представил доклад по теме просвещения в области мира, ядерного разоружения и нераспространения за период с 2010–2012 годов, который члены Комитета могут найти на нашем веб-сайте. Вместе с государствами-членами мы будем и впредь содействовать проведению курсов и других информационно-просветительных мероприятий. Мы очень бы хотели поделиться своим опытом проведения таких мероприятий со всеми заинтересованными сторонами.

Очевидно, что зоны, свободные от ядерного оружия, — это не острова. Несмотря на то что они задумывались как ограниченные территориальные зоны, они существуют в рамках международной

архитектуры ядерного разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Каждая такая зона способствует региональному и глобальному миру и безопасности. В то же время они являются частью этой архитектуры за счет заключения своих собственных договоров и других универсальных договоров, в частности Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и договоров о ядерной безопасности.

В том же ключе я хотела бы повторить, что все государства — члены ОПАНАЛ являются участниками ДНЯО, а 31 из них — участниками ДВЗЯИ. В январе этого года мы были обрадованы тем, что Гватемала ратифицировала ДВЗЯИ. Только два государства в нашей зоне еще не ратифицировали Договор. Мы продолжим прилагать усилия в интересах скорейшего достижения этой цели, и мы призываем также все государства, перечисленные в приложении 2, как можно скорее присоединиться к этому универсальному документу.

Мы приняли участие в первой сессии Подготовительного комитета девятой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО с большой надеждой на то, что в 2015 году удастся достичь более существенного прогресса, чем в 2010 году. Все еще есть возможность сделать это реальностью, но имеются и серьезные проблемы, такие как сближение сегодняшних диаметрально противоположных позиций, хотя все государства в своих заявлениях выражают стремление, в частности, построить мир, который будет более безопасным, лишенным угроз и свободным от ядерного оружия.

В 2012 году ОПАНАЛ сотрудничало с государствами-членами и призывало те государства, которые еще не сделали этого, продвигаться вперед по пути подписания и/или ратификации Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы приветствуем усилия Чили, Коста-Рики и Колумбии по организации в этом году региональных семинаров с этой целью. Кроме того, важной составляющей нормативно-правовой базы являются внутренние взаимоотношения между ОПАНАЛ и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), основывающиеся на самом Договоре Тлателолко, который был подписан в 1967 году и который предоставил Агентству

функции и полномочия в рамках системы наблюдения, созданной для проверки соблюдения обязательств, взятых на себя государствами-участниками и государствами, подписавшими дополнительные протоколы.

За последние два года было активизировано взаимодействие между этими двумя агентствами. Участие Генерального директора МАГАТЭ г-на Юкии Аmano в торжественном мероприятии по случаю сорок пятой годовщины подписания Договора Тлателолко, а также участие ОПАНАЛ, среди прочего, в Конференции на уровне министров по ядерной безопасности в июне 2011 года и в Форуме по изучению опыта, который может быть применим к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной ядерного оружия, в ноябре 2011 года, свидетельствуют о наращивании динамики, существующей в отношениях между двумя агентствами. Мы рады, что в этом году Тринидад и Тобаго впервые приняло участие в Генеральной конференции МАГАТЭ в качестве государства-члена.

Кроме того, зоны, свободные от ядерного оружия, не являются какими-то изолированными от внешнего мира островами, они соединены мостами, которые строятся на более открытой основе начиная с 2005 года, когда была проведена первая Конференция государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия. ОПАНАЛ с удовлетворением отмечает, что Индонезия согласилась председательствовать на третьей конференции. Впервые Председателем будет государство не из Латинской Америки и Карибского региона. Мы заверяем делегацию Индонезии в нашем сотрудничестве, с тем чтобы под ее руководством принять конкретные меры по укреплению и консолидации зон, свободных от ядерного оружия, и их общих целей. Несомненно, настало время для укрепления координации и сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, особенно когда речь идет о содействии обмену передовым опытом и извлеченными уроками с целью поддержки региональных процессов консолидации. В то же время все пять существующих зон могут работать сообща и продолжать обмениваться соответствующим опытом в интересах создания новых зон, свободных от ядерного оружия.

Мы хотели бы вновь заявить о том, что мы верим и хотим, чтобы в этом году состоялась конференция

по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с резолюцией, принятой в 1995 году. Мы признаем усилия Финляндии в качестве координатора и вновь желаем заместителю министра иностранных дел послу Яакко Лааяве всего наилучшего в выполнении этой важной задачи, которая была на него возложена. Признавая, что это суверенный процесс государств Ближнего Востока, мы готовы поделиться опытом зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне. На прошлой неделе у меня была возможность встретиться с Генеральным секретарем г-ном Пан Ги Мун, чтобы обсудить этот вопрос и вновь заверить его в нашей твердой поддержке. Мы надеемся, что государства Ближнего Востока как можно скорее начнут этот долгий и сложный процесс, который может позволить заложить основу для обеспечения стабильного и прочного мира в регионе.

В заключение я хотела бы сообщить Ассамблее о том, что в рамках торжественных мероприятий по случаю сорок пятой годовщины подписания Договора Тлателолко государства — члена ОПАНАЛ провели в феврале этого года в Мехико международный семинар на тему «Опыт зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне и ее перспективы на период до 2015 года и последующий период». Мы хотели бы

поблагодарить государства из других зон, свободных от ядерного оружия, которые приняли участие в этом важном мероприятии, в частности Новую Зеландию, Индонезию и Казахстан. Мы хотели бы также поблагодарить представителей неправительственных организаций из разных стран — как региональных, так и международных. Мы отмечаем участие тогдашнего Высокого представителя Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, выступавшего от имени Генерального секретаря, а также участие Генерального директора МАГАТЭ и Исполнительного секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы хотели бы особо отметить присутствие высокопоставленных представителей государств, подписавших дополнительные протоколы к Договору Тлателолко — Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Нидерландов. Присутствие и участие всех этих лиц и организаций, наряду с государствами-членами региона, придали этому торжественному мероприятию особое значение, что позволило обновить концепцию ОПАНАЛ на будущее. Эта концепция, наряду со своим влиянием на все действия Агентства, по-прежнему основывается на самых благородных ценностях и целях, заключающихся, в частности, в обеспечении мира, безопасности и благополучия наших народов.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.